

訂戶月費：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外島另加寄費) [HarianIndonesiaHI](#) <https://www.harian-indonesia.com>

2022年11月21日 (星期一)

# 帕拉勃沃会晤中国国防部长 商讨乌危机与南海等问题



帕拉勃沃与魏凤和会面。



双方举行会谈。

(西安讯) 国防部长帕拉勃沃·苏比延托与中国国防部长魏凤和，于18日（周五）在陕西省西安市会晤。

帕拉勃沃及随行人员于周四（17日）下午抵达陕西地区，并于周五晚上返回印尼。

在佐科威总统与中国国家主席习近平在峇厘的二十国集团（G20）峰会期间进行双边会晤两天后，两位国防部长在标志性旅游城市兵马俑会面。

会见期间，帕拉勃沃与魏凤和对乌克兰危机、南海问题以及印尼与中国双边军事关系的各个方面磋商。

据中国国防部于周六的官网报

道，帕拉勃沃当天表示，印尼军方愿与中国军方共建立合作，落实好两国元首达成的共识。

他表示，印尼国民军愿建立高层沟通，加强各领域务实合作，如两国海军军舰互访、相互支持两国国民军等。

此外，两国国防部长还同意进行例行的联合军事演习，该演习因冠状病大流行而暂停。

另一方面，据中国国防部网站援引魏凤和将军的话说，中国与印尼根据两国领导人的战略方向，建立了以政治、经济、文化和海洋合作为动力的新型双边关系。

魏凤和还强调，在当前亚太形势面临复杂挑战的背景下，中国与

印尼为维护地区安全稳定发挥更重要作用。

魏凤和指出：“两国军队要加強战略沟通。”

中国与印尼两军还要用好合作机制，深化务实合作，加强多边协调，保持两军关系发展的势头。

值此之际，魏凤和祝贺印尼于2022年11月15日至16日在峇厘省成功举办G20峰会。

他说：“中国国家主席习近平与印尼总统佐科威刚刚在印尼会晤，他们达成多项重要共识。”

另一方面，也是大印尼行动党总主席的帕拉勃沃祝贺中国共产党，于10月成功召开中共二十大。

(ALW)

劳工部：最多上涨10%

明年省级最低工资调整



劳工部长伊姐。

(雅加达讯) 劳工部长伊姐·法乌齐娅已决定2023年省级最低工资（UMP）最多上涨10%。本规则于2022年11月16日制定，而将于2022年11月17日批准为法令。

该规定载于2022年第18号关于确定2023年最低工资的劳工部长规定，该规定其中一项指定有关调整2023年省级最低工资值。

在本条例第13条中，省长有义务根据预先确定的计算结果确定省级最低工资。

2023年省级最低工资最

迟于2022年11月28日确定并公布。

根据第(1)款所称省级最低工资标准的确定，以调整最低工资标准的计算为依据。

省级最低工资调整值的计算按第6条第(3)和第(4)款规定的公式计算。

在第6条规定，2023年最低工资值的调整是采用最低工资计算公式，考虑经济增长、通货膨胀和某些指标的变量。

同时，使用的公式为MU值调整=通货膨胀+ (PE x a)。

据解释，M值的调整是最低工资值的调整，最低工资值是通货膨胀乘以经济增长和a的总和。

通货膨胀是从上一年9月到当年9月计算的省级通货膨胀率（百分比）。

而PE是经济增长，是根据当年一季度、二季度、三季度以及上年第四季度各省经济增长的变化计算的，上年一季度、二季度、三季度、前两年四季度全省经济增长情况。

而PE是经济增速，由当年一季度、二季度、三季度、

以及上年四季度各省经济增速便会对上年第一季度、第二季度、第三季度及两年前第四季度的各省经济增速的变化计算的。

a是一个描述劳动力对经济增长贡献的指数，在一定范围内，即0.10到0.30之间有一定的值。(ALW)

**冠病疫情數據**  
(截至 11 月 20 日)  
新增确诊： 5172 例  
累计确诊：6608367 例  
累计治愈：6386809 例  
累计死亡： 159379 例

**Bagus®**  
Antibacterial  
HAND SANITIZER  
手部杀菌消毒液  
PEMBERSIH TANGAN INSTAN

**除菌率  
99.9%**

**食品级  
Alcohol 70%  
FOOD GRADE**

附近超市、便利店有售：

Lotte Mart, Farmers Market, Lawson, Diamond Supermarket, Boots, Naga Pasar Indah, Century, Jakarta Mart, Benny Mart, Duta Brata, Grand Lucky Superstore, FamilyMart, Alfamidi, SANTA SWALAYAN, Rezeki Fresh Mart, Market City, HARI HARI Pasar Swalayan.

**Bagus® Antibacterial HAND SANITIZER 手指消毒剂**

**KILLS 99.9% OF GERMS**

**Food grade ALCOHOL 70%**

**关注我们:** [www.bagusidn.com](http://www.bagusidn.com) [bagus.idn](https://bagus.idn)

**抗擊 LAWAN  
新冠肺炎 COVID -19**

# 果哇县巴琅露镇山体滑坡再寻获1遗体 共6人罹难



搜寻与救援联合小组转移死者的遗体。

(果哇讯) 搜寻与救援联合小组再寻获于18日(周五)在果哇县巴琅露镇伦佐波科乡发生山体滑坡的一名死者居民的遗体后,至今已寻获了总共6具山体滑坡遗体。

南苏拉威西搜寻与救援局局长朱奈迪指出,又再寻获一具山体滑坡遗体名叫努尔夏姆西亚(26岁),当搬迁悬崖边山体滑坡废墟后寻获努尔夏姆西亚的遗体。

“下午大约1时05分,当搬迁悬崖边

山体滑坡废墟后终于寻获一名死者。”他通过WhatsApp留言称。

寻获了努尔夏姆西亚的遗体后,搜寻与救援小组仍继续展开搜寻一名8岁的遇难者M洛延。

“仍在搜寻余下一名名叫穆洛延的遇难者,然而临近傍晚仍未找到他的下落,以致我们暂时停止。”他叙述说。

朱奈迪决定于19日(周六)早上继续搜寻,他还呼吁居民对灾难提高警

惕。

较早前,搜寻与救援联合小组在南苏拉威西省果哇县巴琅露镇洛恩佐坡科乡展开搜寻体山滑坡死者,到目前为止,已寻获了至少五名已经处于逝死状态的居民及二名仍在搜寻中。

南苏拉威西搜寻与救援行动局局长穆哈玛特利查尔指出,据展开的搜寻,寻获了二名死者,一天前搜寻与救援联合小组寻获了三名死者。

“到目前为为止总共寻获了五名死者,被寻获的2名名叫达茵亚锌(60岁)是附近居民及朱姆利亚(37岁)之前发生山体滑坡时被宣告失踪。”他于17日(周二)对记者说。

利查尔透露称,其间于16日(周三)晚上被寻获的三名死者的身份分别是努尔埃尼(47岁)、努尔哈雅(24岁)及苏纳利亚(38岁)。

“之前被寻获的三具遗体已移交给其家属,家属已将他安葬,被投报失踪的二名居民是努尔萨姆西(25岁)及仍在搜寻中的是穆洛延(6岁)。”他透露说。

其间果哇警署警长特利·科法鲁汀·布隆安大警监称,至少有13个山体滑坡点,但从这13个点,4个点发生严重山体滑坡。(LDS)



## 印尼与土耳其合作建设高速公路到国防领域

(努沙都亚讯) 印尼与土耳其政府于14日(周一),在努沙都亚签订合作协议,合作建设高速公路到国防领域工程。

该私企领域合作协议,是在二十国集团(G20)峰会实施环节进行,由公共工程与人民房屋部长塔苏基·穆罕默德见证。

至于将进行的一些合作项目,始自拟建高速公路乃至国防领域工程。其中兴建纵贯苏门答腊高速公路项目经由胡塔玛·卡尔雅公司第三运营经理坤佐罗和安卡拉ERG Insaat Ticaret ve Sanayi公司董事会主席穆斯塔法·沙泥·埃尔庇耳钦签署。

公共工程部发言人恩德拉·S·阿特马查雅周二(15日)在发文中表示,土耳其在建设高速公路方面拥有丰富经验和技术掌握。有关合作极为适当作为接续处理纵贯苏门答腊高速公路工程的步调。

“我们期望,有关谅解备忘录不致于到此为止,而还须能对印尼产生出路和影响力。”

与此同时,斯卡敏多·柏尔卡沙公司创始人罗伯尔托·邦阿西安和欧干巴士Ticaret ve Sanayi公司机动车首席执行员卡尔善签署了有关电动巴士生产上的合作协议。

继而,还有印尼国防部长帕拉勃沃·苏班德里奥和土耳其国防部长胡路西·阿卡尔所签国防领域合约;国家调研与改进机构(BRIN)主任拉克沙纳·特利翰多科和土耳其外交部长墨夫特·渣夫梭戈露所签订有关研究科技与改进上的合作备忘录。

帕拉勃沃在致词中表示,经自2020年所计划、因着疫情大流行而受阻的这些合作协议终于得以实现,但愿能即时落实以提高印土两国人民的生活福利。(MIM)

## 投资部长邀澳洲合作开发电池生态系统

▼ 哈赫里耳(右三起)与杰西卡会晤。



(努沙都亚讯) 投资部长兼投资统筹机构主任哈赫里耳·拉哈达里亚邀约西澳洲政府建立合作支持下游和可再生能源,以促进在印尼电池行业生态系统的发展。

哈赫里耳于13日(周日)在努沙都亚与西澳洲议会秘书杰西卡·简·肖(Jessica Jane Shaw)会晤时指出,目前印尼

致力于通过发展综合电动汽车产业生态系来鼓励对环境友好和可持续的环保投资。

他表示,现在是印尼与澳洲加强经济关系,特别是在投资方面的合适时机。印尼与澳洲在采矿业方面实力雄厚。与此同时,澳洲拥有成为世界上最大的锂生产国的优势。

哈赫里耳说,印尼没有锂的矿物质,而锂是电池的原材料之一。

他表示,不过,印尼在电动汽车行业拥有巨大的市场,全球大型企业已经在投资,例如LG、富士康(Foxconn)、宁德时代(CATL)。

巴利尔在一份官方声明中说:“这是一个很好的机会,可

以在互惠互利的概念下,在印度尼西亚和澳洲之间进行探索,以改善两国的经济。”

与此同时,杰西卡表示澳洲拥有世界上50%的锂储量。据他介绍,两国的战略地理位置可以让印尼更容易从澳洲获得锂。

因此,两国可以共同发展电动汽车生态系统。

他说:“与印尼一样,澳洲政府也对下游事务感兴趣。因此,两国之间建立合作和知识共享的机会很大。”

在这次会议之后,投资部/投资统筹机构将组建一个特别小组来探索印尼和澳洲之间的合作机会。(ALW)

## 涉嫌发行受污染糖浆药物高检院准备起诉涉及者

▼ 克杜指出,这起案件对社会和国家都是有害的。

(雅加达讯) 总检察长办公室(最高检察院)已准备好起诉涉嫌发行受危险化学品污染的糖浆药物的涉及者,该受危险化学品污染的糖浆药物被强烈怀疑是在国内引发儿童急性肾损伤的肇因。

总检察长办公室法律信息中心主任克杜·苏默达纳说:“在刑事方面,总检察长办公室支持加快执法,以便为社区带来确定性和利益。未来,总检察长办公室将执行其他选择,例如这种民事选择。”

克杜解释说,如果案件已在法庭上得到证实,则可以选择提起民事诉讼。“案件在法庭审理后,总检察长办公室和食品与药物监督署(BPOM)调查员同意是否可以提起民事诉讼。”

对涉嫌发行受危险化学品污染糖浆药物的涉及者进行民事诉讼的选项,于16日(周三)在最高检察院Kartika Adhyaksa塔大楼,在食品与药物监督署主任佩妮·卢姬托和总检察长布尔哈努丁之间举行的一次会议上加以讨论。

克杜表示,在该会议上,食品与药物监督署以调查员的身份,与总检察长进行了磋商。

他说:“食药署以调查员身份前来与总检察长协商,讨论了有关刑事和民事诉讼的多种选项。这才是一个选项,当选项允许提起民事诉讼时,为什么不呢?”

根据克杜的说法,国家有切身利益,以对疏忽及违反法律并导致社区死亡的制药公司提



起民事诉讼。

他表示,不仅社区受到伤害,而且国家也因肾功能衰竭病例的发生而受到伤害,该病例已被宣布为非常事件(KLB)。

克杜说:“这起案件对社会和国家都是有害的。其影响可作为民事诉讼的参考。其紧迫性就是造成国家和整个社会的损失,而且还有很多受害者死去,而且多数是儿童。”

此外,他指出,提起民事诉讼的紧迫性是因为执法必须同时进行,这意味着它必须遵守民事法。

克杜说:“有关诉讼选项稍后将与食药署和调查人员进一步讨论。人们不能在没有根据的情况下突然起诉,民事法典第1365条款是指存在违反法律并导致国家损失的非法行为,并首先在法庭上得到证明。”

根据民事法第1365条,任何人犯下违法行为,均须赔偿因过失而造成的损失。(KP)

## 策划对拘留者进行迫害致死检方要求判处警察8年监



棉兰地方法院进行庭审。

(棉兰讯) 一名在棉兰都会警署执行任务的勒奥纳尔托·西纳卡涉嫌幕后策划对一名拘留者亨德拉·夏普特拉实施暴力导致死亡,检察官(JPU)要求法庭判处被告8年徒刑。

检察官班顿·玛洛查罕·西姆波伦于17日(周四)在棉兰地方法院指出,检察院要求审查此案的法官小组判处被告勒奥纳尔托·西纳卡八年监禁。

据班顿称,勒奥纳尔托触犯了刑法典第170条第2款第3,加重这位警察成

员的罪行是,他提供了变来变去的说明,并且不承认自己的所作所为。

“减轻被告的罪行是从未被惩罚。”班顿说。

在该案件并非勒奥纳尔托他自己一个人,其他被告分别是托利卜西列卡尔(又名蓝迪)、威利善查雅(又名阿锌克齐尔)、尼诺·帕拉打·玛阿利托·囊·亨特拉·夏布特拉(又名朱塔尔)、朱利乌斯·智布亚及安迪·阿尔比诺,他们各被判10年监禁。

正如起诉书所述,此案

始于2021年11月,当时,在棉兰都会警署拘留所担任区域负责人的安迪·阿尔比诺被牢房值班警卫传唤,之后安迪将受害者亨德拉送到G区。当时安迪接到勒奥纳尔托的命令向受害者要钱,然而受害者不给,即刻被告朱利乌斯曼殴打。

当时受害者被要求联系家人,然而受害者家人的电话号码联系不上,此事导致受害者背部遭被告威利及尼诺殴打,此事并没有就此结束,受害者也遭被告朱帕尔殴打。受害者于2021年11月21日遭受暴力后发烧,与受害者同一间牢房的囚犯向值班人员报告。

将受害者带往棉兰都会警署诊疗所接受检查,之后也将受害者带往安吉卡拉医院,受害者于11月23日被宣告已经逝世。

根据检查结果,死因是由于受害者虚弱及钝物体外伤导致头腔大量出血及头颅裂开。(LDS)

▼ 雅加达政府销毁没收的非法酒精饮料。



(雅加达讯) 雅加达首都专区通过雅加达城管单位于18日(周五)在雅加达民族纪念碑(Monas)广场东南侧十字路口,销毁了从执法行动中没收的非法酒精饮料。

这些酒精饮料来自非法销售酒精饮料的场所或贸易商,因为不符合适用的规定(非法/没有许可证)。这是在2021年期间进行执法的结果。

雅加达首都专区代省长赫鲁·布迪·哈尔托诺象征性地销毁

## 去年执法行动没收雅京销毁逾万瓶酒精饮料

它们是非法的,然后我们采取没收行动并继续在今天加以销毁。”

阿利芬解释说,对于具有许可证的酒精饮料的流通,并已符合许可证文件完整性的酒精饮料则被允许。

同时,对于销售和发行非法酒精饮料的人则将根据地方条例规定受到刑事制裁。卖方稍后将被提上法庭,就其犯罪行为接受监禁或罚款形式的制裁。这些制裁将由法院的判决决定。

参考雅加达省政府城管单位的报告,在执法行动中被没收的非法酒精饮料多达1万4447瓶,包括伏特加、Mension、葡萄酒、以及Orang Tua、Rajawali等品牌。(KP)

- ★ 被没收的非法酒精饮料数据:
  - 1. 雅加达首都专区政府: 1180瓶
  - 2. 雅加达中区市政府: 1153瓶
  - 3. 雅加达西区市政府: 3784瓶
  - 4. 雅加达南区市政府: 4245瓶
  - 5. 雅加达东区市政府: 1700瓶
  - 6. 雅加达北区市政府: 2385瓶

# 副财长：通过KEDAI纲领 鼓励中小微企善用拍卖设备



苏亚哈齐耳（左七）出席活动。

（雅加达讯）财政部副部长苏亚哈齐耳·纳萨拉指出，国营资产总局（DJKN）举办的微型、小型和中型企业拍卖竞争与创新（KEDAI）纲领，是一项鼓励未来对微型、小型和中型企业拍卖的学习活动。

苏亚哈齐耳于18日（周五）在雅加达国营资产总局大楼礼堂，出席微型、小型和中型企业拍卖竞争与创新活动的总决赛中解释说：“我希望这个活动可以成为一个学习的地方，一个交流信息的地方，一个传递信息的地方，将被所有其他国有资产服务和拍卖办公室（KPKNL）进行，并用于鼓励未来一直举行微型、小型和中型企业拍卖。”

他解释说，国家通过国家收支预算来保护民众、商业界和中小微企业企业家，维持和加强经济的势头，并继续发

展优先基础设施。

他表示，国家收支预算的存在是为了保护公众，包括通过国营资产总局举办的微型、小型和中型企业拍卖竞争与创新纲领。国营资产总局的职责和职能是把拍卖活动社会化，并鼓励中小微企业利用拍卖设备。

苏亚哈齐耳表示，拍卖是交易机制的选择之一。因此，国家，在这种情况下是财政部的国营资产总局致力于继续鼓励使用拍卖作为一种良好的交易形式，买卖双方的聚会场所，并推销中小微企业的产品。

此外，苏亚哈齐耳指出，在有关拍卖的文献中最常出现的特点和特征之一是获得最高出价者。因此，拍卖更适合有特色的产品。

他说：“产品越是特殊的，越是适

合拍卖。越特别，就越能找到出价最高的人。价格越多，你就越能证明高于正常价值的价格是合理的。”

他邀约微型、小型和中型企业企业家展示他们所拥有产品的特色和特性。

苏亚哈齐耳继续说：“这是由手工工作的民众团体制作的，这是手工进行的，只有拥有20年经验的人才能进行该活动。专业非常非常重要。”

为此，苏亚哈齐耳要求国营资产总局不仅要开放微型、小型和中型企业拍卖竞争与创新活动的注册，还要帮助印尼的中小微企业设计特色产品。

他指出，帮助思考最合适的拍卖方式。让被拍卖的产品会更成功，价格会上涨，溢价会增加，为此，须展示特产。

（ALW）

## 协助提升包容性金融 亚行向印尼放贷5亿美元

（雅加达讯）亚洲开发银行（ADB）将协助印尼在提升包容性金融中的作用。该设法将成为印尼未来进步的关键之一。亚行已答应发放贷款5亿美元，或相当于7兆5000亿盾，以便提高在印尼的金融包容性。

东盟区亚行财政领域专员普尔尼玛·查雅瓦尔达纳于16日（周三）在文告中表示，该通过改革所进行提升，也即将提高对脆弱群体、特别是中小微企业、妇女、青年及农村居民的金融服务。

“亚行将执行自促进创新普惠金融纲领的第二批次纲领，以便支撑完备政府设法推动届2045年印尼使命下的金融包容性。”

普尔尼玛说，该通过次纲领所支撑改革政策是根据数码基础设施、金融科技、



佐科威总统在峇厘G20峰会期间，与亚洲开发银行行长浅川雅嗣举行会谈。

同私企领域的合作，及提升常规环节中以监督市场商家和消费者保护的措施。

此外，还将增进提高对

金融知识和数码金融知识的努力，以推动响应式的金融包容性。该通过次纲领所进行改革将有助于低收入民众

的生活水准、振兴中小微企业发展、带来更多的就业机会，及克服贫穷和社会的不相称性。（MIM）

## 印尼在G20峰会期间 获80亿美元投资承诺

（雅加达讯）投资部长兼投资统筹机构主任赫里耳·拉哈达里亚表示，印尼在今年的二十国集团（G20）峰会系列中成功获得了约80亿美元（以汇率为1万5600盾，相当于125兆盾）的投资承诺。

不过，他指出，预计这一数字将继续增加，因为仍有许多协议尚未正式签署。

赫里耳于17日（周四）在雅加达通过视频发布的新闻声明中说：

“已签署的投资承诺约为70亿至80亿美元，但还有约100亿美元的投资承诺尚未签署，但已经达成协议，我不想宣布这100亿美元的投资承诺，因为该协议尚未被签署。”

他解释说，印尼收到的投资承诺是来自韩国、中国和几个欧洲国家等多个国家。

他表示：“细节的说明将在我们签署框架性协议时公布。”

此前，他透露，在峇厘省举行的G20峰会系列活动期间，他与多个国家官员以及各领域的多家公司举行过双边会谈。

赫里耳甚至说，他每天可以会见9至10位投资者。

G20峰会达成了《峇厘领导人宣言》和一系列目标明确的行动计划。

还有G20强势和包容性复苏行动文件，其中包含项目清单，是印尼担任G20主席期间进行的各种讨论和谈判的具体成果。

印尼G20也取得了多项具体成果，例如成立了流行病基金，该流行病基金筹集15亿美元的资金，然后在国际货币基金组织下成立并运作了一个总额为816亿美元的弹性可持续性信托基金，以帮助面临危机的国家。



佐赫里耳指出，投资数字将继续增加。

除此之外，能源转型机制，尤其是印尼对能源转型纲领的投资纲领，获得数百亿美元的投资承诺。（ALW）



普都指出，今年第三季度饮食品工业增长3.57%。

## 饮食品工业 今年第三季增长3.57%

（雅加达讯）工业部录志，今年第三季度饮食品工业增长3.57%，略高于同比的3.49%。

工业部农艺工业总司长普都·朱里阿尔蒂卡于12日（周六）在文告中指出，饮食品工业领域备受疫情大流行首当其冲，但仍能保持继续增长并对非油气工业增长做出贡献达4.88%。

“同时，饮食品工业还能对非油气加工业的国民总产值，做出贡献37.82%，从而，致使该领域成为对我国国民总产值最大做出贡献者。”

此外，饮食品工业出口业绩也并不逊于此。今年初至9月份，该领域出口额达360亿美元，包括其中的棕榈油出口

在内。与此同时，该领域的进口总额达127亿7000万美元，致使饮食品工业的贸易结算显示了积极价值。

藉助该业绩，普都赞赏我国饮食品工业及各方商家，在全球充满不确定性之际仍能振奋促进饮食品工业增长发展。政府不断支撑利益相关者所推展有关饮食品工业的各项设法以高生产力和扩充销售市场。

此前，饮食品工业联合会（GAPMMI）主席阿迪·S·鲁克曼看到今年底，饮食品产品行情会增升7%的可能性。其原因是由于面临2024年政治年份前的需求，已经从现在开始攀升。面临普选活动热闹将有助于推高对饮食品工业领域的商品需求。（MIM）



埃尔琅加与克劳斯会晤。

## 埃尔琅加会晤WEF主席 承诺印尼建设低碳经济

（努沙都亚讯）经济统筹部长埃尔琅加·哈尔塔与世界经济论坛（WEF）执行主席克劳斯·施瓦布会晤时表示，印尼在经济建设中将设法低碳的承诺。

双边会议是14日（周一）在峇厘努沙都亚举办G20峰会间歇中进行，作为实现为印尼和世界人民提供最佳实际解决方案的各种努力的一步。

埃尔琅加发表声明表示，印尼致力于在保护陆地和海洋生态系统的同时，建设未来的低碳经济是无可商量的余地的。

他指出，未来具发展再生能源的潜能之一，是在北加里曼丹基于水力和海浪的能源，也即目前在东努仍在加以开发的项目。

与此同时，世界经济论坛执行主席克劳斯·施瓦布表示，印尼必须维护其经济积极

增长势头。印尼富于在矿业、农业、园艺业、矿产商品及其他农产品富饶的天然资源，而且，有必要不断推动可持续性经济建设发展。

他强调，保护海洋的重要性，因除以维持地球表面气温稳定外，其中所蕴含的海洋财富，也成为人类食物的来源之一。此事成了世界经济论坛的关注点之一，或将通过与各国的联手合作，特别同印尼合作所提出通过第20届世界海洋论坛各岛屿国的倡议。

此前，当陪同佐科威总统时，埃尔琅加和克劳斯·施瓦布上周六（12日），在柬埔寨金边所举行东盟峰会实施中，曾举行双边会议。而在G20峰会活动间歇中也曾经用以各项签约。

他指出，未来具发展再生能源的潜能之一，是在北加里曼丹基于水力和海浪的能源，也即目前在东努仍在加以开发的项目。

与此同时，世界经济论坛执行主席克劳斯·施瓦布表示，印尼必须维护其经济积极

截至9月30日

## 印尼人民银行盈利39.15兆盾

（雅加达讯）印尼人民银行（BRI）录志，今年第三季度，综合利息收入达115兆2500亿盾，较同比的105兆5400亿盾，经历了年度增速9.2%。

印尼人民银行于16日（周三）发布财报报告表示，今年第三季度，印尼人民银行利率综合负担经自去年同期的22兆5800亿盾下降至18兆7400亿盾，因此，直至今年9月30日，净利率收入经从去年同期的62兆9500亿盾，飙升至96兆5000亿盾。

至于保费收入为6兆4400亿盾，及索赔费用为5兆6100亿盾。今年9月底，净利率收入和净保费收入总计达97兆3300亿盾，经从去年同期的83兆6900

亿盾有所增升。与此同时，公司营收综合利润经自去年9月30日的28兆4800亿盾，增升至今年的48兆8700亿盾。迄至今年第三季度，年内净利润达39兆3100亿盾，远高于去年同期的19兆零700亿盾。

印尼人民银行录志，截至2022年9月30日，年内所获净利润所拥有价值达39兆1500亿盾，做出贡献或从去年同期的19兆2500亿盾，飙升了103.3%。

至于今年9月30日，综合资产总计达1684兆盾。负债为1384兆盾，综合权益总额为300兆3300亿盾。同时，所拥有的权益总额为296兆5700亿盾。（MIM）

# 出席APEC领导人非正式会议 习近平与贺锦丽短暂会晤

继周一的习拜会后，美国副总统贺锦丽周六在曼谷与中国领导人简短谈话。贺锦丽呼吁保持沟通渠道畅通，以负责任地管理两国之间的竞争。此外，台湾APEC领袖代表张忠谋表示，周五曾与习近平“愉快”互动。

美国副总统贺锦丽周六在泰国曼谷出席亚太经合组织（APEC）领导人非正式会议期间与中国国家主席习近平简短谈话。

一名不具名的白宫官员表示，贺锦丽与习近平在APEC峰会闭门会议的场边交换了意见。贺锦丽呼应了总统拜登在本周早些时候与习近平会晤时的评论称，中国和美国必须保持开放的沟通渠道，“以负责任地管理我们两国之间的竞争”。

中国外交部发布的简短声明写道，习近平同贺锦丽交谈时表示，他同拜登在印尼巴厘岛的会晤“富有战略性和建设性”，“对下阶段中美关系具有重要指导意义”。声明引述习近平称：“希望双方进一步增进相互了解，减少误解误判，共同推动中美关系重回健康稳定的轨道。希望副总统女士为此发挥积极作用。”

中美在一系列问题上发生摩擦，包括贸易技术、台湾及香港议题、新冠疫情、人权及其他问题。本周一，美国总统拜登在印尼巴厘岛的G20峰会期间与习近平进行长达三小时会晤。这是拜登就任总统以来首次与习近平面对面交谈。

中美官员对于修复外交关系抱持积极态度，但并未针对台湾等议题的实质性解决方案做出预测。

习近平和拜登同意美国国务卿布林肯明年初访问中国。这将是2018年以来美国高级外交官首次访华。布林肯在曼谷对记者表示，这些接触旨在确保“竞争不会演变成冲突”，同时研究应对气候变化等全球挑战的合作领域。

美方还表示，希望中国采取更多措施来遏制盟友朝鲜。朝鲜周五试射一枚洲际弹道导弹，美日官员表示，其射程足以到达美国本土。

一名随贺锦丽出访的美国官员表示，中国应利用其影响力说服朝鲜“不要朝挑衅的方向前进，这么做只会破坏区域和世界稳定。”

习近平与台湾APEC领袖代表互动

台湾APEC领袖代表、台积电创办人张忠谋周六在曼谷表示，他周五与习近平在峰会期间短暂会晤，双方有“很愉快的互动”。此外，他也与贺锦丽讨论了半导体相关议题。



APEC会议周六落幕后，张忠谋在曼谷召开记者会。在回答记者有关是否与习近平有交流机会的提问时，他回答道：“我们互相问好，我恭喜了他二十大的成功。”

“他跟我讲，他记得我们四年以前曾经在巴纽见面。他问我好，我跟他讲，我去年有过一次髋关节手术，他跟我说你现在看起来气色很好，有这样的互动。都是很愉快很客气的互动。”

在媒体问及是否有向习近平表达对台海安全的关切或是总统想传达的信息时，他表示，“我跟习近平的互动都已经告诉你们了”，至于蔡英文总统希望他传达的，“在我的两篇演讲里头就已经完全谈到了蔡总统要我传达的信息”。

路透社指出，APEC是少数几个中国与台湾同为成员的国际组织，也是历来双边进行对话的少数论坛之一，即便有时只是顺道寒暄。台湾总统蔡英文2016年执政后，中国切断了与台湾正式会谈机制，认为蔡英文是分离主义者。

据台湾媒体报道，此前张忠谋已与美国副总统贺锦丽、新加坡总理李显龙、日本首相岸田文雄等人会面。现年91岁的张忠谋是第6次接受总统任命参加APEC会议。他表示自己此次见到的人比2018年巴纽峰会时多，“21个领袖以及领袖代表，我大概这次一半以上都见到，都交换了一点意见。”

虽然张忠谋2018年已从台积电退休，但仍在台湾芯片产业中具有举足轻重的地位。他在记者会上提到，他在与贺锦丽互动时谈及了台积电在美国亚利桑那州建设的芯片厂，贺锦丽对芯片特别有兴趣，表示非常欢迎台积电在亚利桑那州设厂。张忠谋对贺锦丽说，台湾

已经邀请了美国商务部长雷蒙多（Gina Raimondo）参加12月6日的开幕典礼。他对记者表示，在美国的生产芯片的成本确实比在台湾高，而且至少高50%，但并不排斥把一部分产能移到美国去。

若中美关系维持不变，明年美国在旧金山主办APEC峰会时，习近平或将于拜登碰面。

习近平在2017年曾访问美国，与时任总统特朗普在其位于佛罗里达州的庄园会晤，但双边关系后来因贸易、台湾问题、人权和新冠疫情而急剧恶化。

由21个经济体组成的亚太经合组织主要着眼于贸易而非政治议题。但在美国的坚持下，APEC遵循本周G20峰会的模式，处理成员国俄罗斯入侵乌克兰的问题。

APEC在联合声明中表示：“大部分成员强烈谴责对乌克兰的战争，并强调战争正造成巨大的人类苦难，加剧全球经济现存的脆弱性。”

声明也指出，一些与会者对于乌克兰相关局势与制裁持不同的看法和评估。

对于中国与名义上的盟友俄罗斯保持距离，包括拒绝发送军事物资的请求，美国持谨慎乐观的态度。

在与习近平接触的同时，美国避开俄罗斯总统普京，后者缺席了本周在亚洲举行的一系列峰会，而且几乎肯定不会受到旧金山APEC会议的邀请。

贺锦丽在曼谷对与会的各国领导人表示，美国将把明年的峰会重点放在提高气候目标上。她要求各国为2023峰会及时制定电力行业减排的新目标，希望多数APEC成员国能提升对碳排放净零的长期承诺。

（南洋网）

## 英相首访基辅 晤乌总统泽连斯基

英国首相苏纳克19日来访乌克兰，属上任后首次，并在基辅会晤总统泽连斯基。

英国广播公司报道，苏纳克访问基辅期间向一处战争死难者纪念碑献花，也在一处纪念1930年代乌克兰大饥荒受害者纪念碑前点燃蜡烛。

苏纳克表示：“为英国一开始与乌克兰站在一起感到骄傲，英国及盟友将继续与乌克兰并肩，因为乌克兰正在为结束这场野蛮战争及

实现公正和平而奋战。”

他又指，乌克兰平民受到空中残酷轰炸，因此英国提供的5000万英镑（约2.27亿令吉）新一轮军援，将包含高射炮、雷达、反无人机设备等防空系统。

苏纳克也宣布，英国增加培训乌克兰政府军，并派遣专业军医及工兵提供专业支援。此外，伦敦为即将到来的冬季加强对乌人道援助。

泽连斯基则指，他与苏纳克讨论了对乌英两国及全



球安全都至关重要问题，强调两国从乌克兰抗战爆发第一天起，一直是最大同盟，两国团结将变得更大，并取得预期结果。

泽连斯基发推文说：

“有你们（英国）这样的朋友在我们身边，我们乌克兰对胜利充满信心。我们两国都知道捍卫自由意味着什么。”

（南洋网）

## 任命特别检察官 美司法部查特朗普

美国司法部长加兰18日宣布，任命前联邦检察官史密斯为特别检察官，处理对美国前总统特朗普的调查。

据悉，史密斯的调查重点包括特朗普私人住所海湖庄园机密文件的处理情况，以及2021年1月国会骚乱事件的相关情况。

另一方面，推特公司新任总执行长、美国知名企业家马斯克18日宣布，该社交平台已复了此前被冻结的

一些账号，例如美国喜剧演员凯西·格里芬、学者乔丹·彼得森以及讽刺网站“巴比伦蜜蜂”的账号。

此前马斯克本月初表示，推特将永久冻结该平台上不带有“恶搞”标签的“模仿他人”账号。

他说：“以前，我们在冻结账号前会发出警告，但现在我们正在进行广泛的验证，不会再有警告。”

马斯克目前尚未决定是否恢复特



朗普永久冻结的账号，不过他曾表示“考虑撤销推特针对特朗普的禁令”。

（南洋网）



## 社交平台推特宣布 恢复特朗普账号

社交平台推特已恢复美国前总统特朗普的账号。

全球首富、社交平台推特新老板马斯克20日在推特上公布，恢复美国前总统特朗普账号的决定。

全球首富、推特新老板马斯克星期天（11月20日）在推特上公布恢复特朗普账号的决定。

马斯克写道：“民众已经决定。将恢复特朗普（的账号）。人民之声，就是上帝之声。”

综合彭博社和路透社报道，马斯克星期五（18日）在推特展开24小时民调，询问网民是否应该恢复特

朗普的账号，共收到超过1500万张票，赞同者以51.8%胜出。

不过，特朗普星期六（19日）在一个活动上称，他对于回到推特不感兴趣。推特在2021年以存在进一步煽动暴力的风险为由，永久禁止拥有8800万推特粉丝的特朗普使用这个社交平台。

另一方面，彭博社引述知情人士报道，马斯克正考虑裁掉更多推特员工，最快在星期一（21日）展开。这一次的裁员对象为销售和业务伙伴关系团队。

（早报）



## 习近平伉俪 会见泰国国王和王后

国家主席习近平在曼谷大王宫会见泰国国王哇集拉隆功和王后素提达。

习近平和彭丽媛同哇集拉隆功、素提达及希里婉瓦丽公主合影留念，亲切交谈。

习近平指出，中泰是好邻居、好朋友、好亲戚、好伙伴。两国关系历经风雨洗礼，在新时代不断发扬光大。今年是中泰建立全面战略合作伙伴关系10周年，中方愿同泰方继续弘扬“中泰一家亲”特殊情谊，一道构建中泰命运共同体，书写两国关系新篇章。

习近平强调，国王和泰国王室长期关心支持中泰友好，为传承两国友谊、推动两国关系发展发挥了特殊和重要作用，我对此表示赞赏。中国已经全面建成小康社会，

正在推进中国式现代化。欢迎国王和王室成员多来中国走一走，看一看。中方愿继续支持“王室志愿者”等泰国王室公益项目，加强中泰文化、教育、旅游等人文交流。祝贺泰方成功主办亚太经合组织领导人非正式会议。

哇集拉隆功表示，非常荣幸接待习近平主席和夫人访问泰国。在习近平主席英明领导下，中国日益走向繁荣富强。习近平主席在治国理政特别是消除贫困和改善民生方面取得杰出成就，我对此十分敬佩。我曾多次到访中国，亲身领略了中国的大好河山、活力魅力和发展进步。我期待有机会再次访问中国。“泰中一家亲”。泰方愿进一步拉紧同中国的友好合作纽带。（外交部）

## 美防长：中俄寻求 “强权即公理”的世界

美国国防部长奥斯汀（Lloyd Austin）称，中国与俄罗斯寻求一个可以用武力解决纠纷的世界，而美国将继续捍卫人道原则与国际法。

综合法新社和美国之音报道，奥斯汀星期六（11月19日）在加拿大出席哈利法克斯国际安全论坛时说，“北京像莫斯科一样，都寻求一个强权即公理（might makes right）的世界，这个世界可以用武力解决纠纷，独裁者能够扑灭自由的火焰。”

他还说，俄罗斯发动的乌克兰战争“强调了我们在印太地区面临的挑战，（中国）也在这个地区推动非常远离我们自由稳定开放国际体系愿景的东西。”

奥斯汀说，北京围绕台湾的活动正“更具挑衅性”。他指出，解放军的飞机几乎每天都飞近台湾，并对美国及其盟友的飞机进行拦截。

奥斯汀还说，华盛顿认为中国及其重新设计印太地区的努力是美国面临的最严重挑战。他将中国与俄罗斯构成的威胁联系起来，称如果一个国家能够逃脱违规的惩罚，其他国家将会跟随。



他说，“战争依然存在规则。如果一个强权能够炫耀（flaunt）这些规则，它就鼓励其他人去违抗国际法和国际准则……我们决心捍卫这些规则，尤其是非战斗人员豁免（noncombatant immunity）的基本原则。”

他还说，俄乌战争提供了“没人会希望生活在其中的暴政和动荡的可能世界的预览”。

据此前报道，奥斯汀在10月27日公布的美国国防战略非保密版本中，将中国列为“今后几十年里后果最为重大的战略竞争者”，并称其试图破坏美国在印太地区的联盟关系的动态，是“对美国国家安全最全面和最严重的挑战”。（早报）



## 无政党赢得过半议席

# 马国大选出现悬峙国会

选举委员会主席丹斯里阿都甘尼表示，无任何政党在第15届全国大选中的219个国会议席中，取得过半或简单多数议席。

根据选委会周日早4时30份公布的官方结果显示，希盟共赢得82个国席，当中包括希盟自身取得的76个国席、砂拉越与联盟取得的5席，以及大马联合民主联盟取得的1席。

而根据国盟旗帜上阵(51)及伊党旗帜上阵(22)的胜选议席数据，国盟则在此届大选赢得了73个国会议席。

此外，国阵赢得了30个席位，其次是砂拉越政党联盟(GPS)的22席、沙巴人民联盟(GRS)6席、民兴党3席、全民党1席，及来自独立人士胜选的2席。

他在宣布此届大选成绩时补充，沙巴哥打马鲁及砂拉越峇南国席的天气因素，及希盟巴东色海国席候选人卡鲁巴耶

的病逝，这3个国席将展延投票程序。

“在不考虑这3个国席的情况下，此次选举的投票率达到73.89%。”

同时，阿都甘尼指出，由于彭亨无任何政党取得过半或简单多数州议席，没有任何政党成功在彭亨组建新的州政府。

“除了因国盟伊党候选人莫哈末尤努斯逝世而导致的刁曼州议席竞选展延，在彭亨的41个州席竞选中，国盟赢得了17个州席位，其次是国阵(16)和希盟(8)。”

他说，同样的情况也出现在霹雳，在59个州议席中，国盟赢得26席、希盟赢得24席，而国阵则赢得9席位。

“在第15届大选中，彭亨的投票率为70.48%，而霹雳则为66.71%。”(东方网)

### 【选委会官网成绩】

投票率: 73.89%
希盟: 82 席
国盟: 79 席 (包括沙盟 6 席)
国阵: 30 席
砂盟: 22 席
民兴: 3 席
全民: 1 席
社会民主和谐党: 1 席
独立人士: 2 席
无法公布成绩: 2 席*
(*砂拉越巴南、吉打巴东色海)

## 安华慕尤丁 皆称能组政府

马来西亚第15届大选国会议席成绩出炉，三大阵营希望联盟、国民阵线及国民联盟都未能赢得可独立组成政府的111个国会议席门槛，意味着出现悬峙国会及新政府难产，下来24小时乃至数天，各阵营会如何谈判以组成联合政府十分关键。

截至星期天(11月20日)清晨5时，选举委员会官网只揭晓了220个竞选的国会议席中，219席的成绩。

其中，希盟赢得81席，是赢得最多议席的政党联盟，但仍未达111个简单多数议席的执政门槛。

国盟赢得73席、国阵30席、砂拉越政党联盟22席、沙巴人民联盟6席、沙巴民兴党3席、全民党及马来西亚联合民主阵线(MUDA，也称睦达)各得一席，以及无党籍人士两席。

希盟主席安华和国盟主席

慕尤丁都称本身的联盟可以和其他阵营合组政府，但慕尤丁表明拒绝与希盟合作，而是会与沙巴及砂拉越的政党讨论合作，也愿意接受其他同意国盟原则的伙伴。

安华则说，希盟与伙伴已经取得简单多数，能成立新政府。但当记者追问希盟的合作伙伴是谁，安华却拒绝透露，只说“我们已有文件(证明支持)，我们会通知王宫(国家元首)。”

马国国会共有222个国会议席，只要赢得过半的112席，就能单独执政。

不过，这次竞选期间有一名国民联盟候选人不幸逝世，另有一个人国席的投票站因气候不佳无法开放投票，导致这两个国席投票延期，因此昨天选举的国席只有220席，简单多数议席门槛也降至111席。

(早报)

## 中国积极参与国际组织多边机制创新治理



清洁能源、科技抗疫等领域，签署政府间合作协议21项。

参与全球创新治理方面，中国深度参与国际大科学计划和大科学工程，已参与国际热核聚变实验堆(ITER)、平方公里射电望远镜(SKA)等近60个国际大科学计划和大科学工程，参与度不断提升。积极参与公共卫生、清洁能源等全球创新治理，在二十国集团(G20)科技创新部长会议、上合组织科技部长会晤、金砖国家科技创新部长级会议、清洁能源部长级会议等多边机制中主动提出创新议题和发出合作倡议。中国已加入200多个国际组织和多边机制，在国际科技组织担任高级职务的中国专家学者超过1200人。中国积极组织实施“科技抗疫国际合作行动”，与美国、英国及联合国教科文组织等举办几十场双边或多边新冠疫情防控专家研讨会，与美国、英国、马来西亚、南非等17个国家围绕药物、疫苗、检测等开展联合研究，支持中国企业、科研机构“走出去”，建设3家传染病防治“一带一路”联合实验室，启动金砖国家疫苗研发中心建设。

“一带一路”科技创新行动计划方

面，中国积极推进科技人文交流、共建联合实验室、科技园区合作和技术转移中心建设4项行动。分三批启动53家“一带一路”联合实验室建设，支持3500余万人次青年科学家来华开展为期半年以上的科研工作，培训超过1.5万名国外科技人员，资助专家近2000人次。面向东盟、南亚、阿拉伯国家、中亚、中东欧国家、非洲、上合组织、拉美建设了8个跨国技术转移平台，并在联合国南南框架下建立“技术转移南南合作中心”，基本形成“一带一路”技术转移网络。中国主导发起的“一带一路”国际科学组织联盟，成员单位已达67家。

对外科技合作交流方面，中国研究设立面向全球的科学研究基金，促进全球知识共享。积极支持外籍专家牵头或参与中国科技计划。自2015年重点研发计划设立以来，已吸引一大批外籍科学家担任项目或课题负责人。鼓励科研机构、高校、企业和地方等积极开展对外合作，2021年中外合著科技论文数量达18.3万篇，合作伙伴涉及169个国家，比2015年的7.1万篇增长了1.5倍多。

(中新网)



## 泰国表示： 亚太携手播种 结出幸福果实

习近平主席在亚太经合组织第二十九次领导人非正式会议发表的重要讲话引发热烈反响。泰国各界人士表示，习近平主席就携手构建亚太命运共同体提出重要主张，为再创亚太合作新辉煌注入了强劲动力。

泰国前副总理泰中友好协会会长功·塔帕朗西：听了习近平主席的演讲，我想再一次强调，他在努力呼吁世界和平，他希望亚太拥有和平，并让亚太作为实现和平的榜样。我们泰国有句谚语，“撒什么种子结什么果”，我们非常高兴习近平主席把这句谚语，讲给亚太经合组织所有成员听，让我们一起为了人民更好的生活而携手播种，结出更好的果实。

朱拉隆功大学国际经济研究中心主任比迪：我非常赞同习主席讲话中，对亚太经合组织21个成员经济体提出的各项倡议，特别是关于推动全球产业链的延伸，创造更加自由便利的经贸和投资合作机遇，这将惠及更多的人民。另一个重要建议是共同构建亚太命运共同体，让亚太各成员国经济体共商共建共享未来发展蓝图，为地区带来更好的发展。

泰国民族传媒集团国际部主编奇布：习主席主张实现亚太地区和平稳定共同富裕，遇到事情大家商量着办，习主席还主张建设亚太区域经济一体化，打造更广阔开放的国际自由贸易体系，实现共同富裕。

(央视新闻)

## 土耳其对叙伊 库尔德武装分子展开空袭

土耳其官方星期天(11月20日)宣布，他们在叙利亚北部和伊拉克北部针对库尔德族武装分子基地展开空袭。

综合路透社、彭博社和法新社报道，土耳其国防部在声明中公布，空袭对象为库尔德工人党(PKK)和叙利亚库尔德族民兵组织人民保护部队(YPG)的基地，并指这些基地被用来对土耳其发动袭击。土耳其也指人民保护部队是库尔德工人党的分支。

土耳其最大城市伊斯坦布尔上星

期天(13日)发生爆炸案，造成六人死亡、80多人受伤。土耳其政府将矛头指向库尔德族武装分子，但没有任何组织声称对爆炸案负责，库尔德工人党，以及由库尔德人领导的叙利亚民主力量(SDF)也否认涉案。

土耳其曾在星期二(15日)宣布，在完成针对伊拉克库尔德工人党武装分子的跨境行动后，土耳其计划在叙利亚北部展开行动。

叙利亚民主力量和总部设在英国的叙利亚人权观察组织则说，土耳其星期六(19日)针对科巴尼

(Kobane)等叙利亚北部几座城镇展开空袭。

另一方面，东欧国家保加利亚的检察官已指控五名与伊斯坦布尔爆炸案有关的嫌犯。

保加利亚首席检察官格舍夫(Ivan Geshev)公布，这五人在过去几天被拘捕，其中三人为摩尔多瓦裔男子，另外两人为一对叙利亚库尔德裔男女。五人面对两项控状，分别为在伊斯坦布尔爆炸案件中支持恐怖活动，以及人口贩卖。(早报)



# 金正恩女儿公开亮相 陪父观看弹道导弹试射

朝鲜媒体报道，朝鲜最高领导人金正恩星期五（11月18日）与夫人和女儿观看了新型洲际弹道导弹“火星-17型”试射，这是朝鲜“第一女儿”首次在导弹试射现场亮相。专家指出，此举显示金正恩今后将继续走加强国家核战略武力的路线，同时不能排除金正恩女儿成为接班人的可能。

朝鲜《劳动新闻》星期六（11月19日）报道，金正恩星期五现场指导了新型洲际弹道导弹“火星-17型”试射。导弹从平壤国际机场发射，上升高度为6040.9公里，飞行距离达999.2公里，飞行时间为4135秒，最后落在朝鲜东海公海的预定水域。

根据朝鲜方面的报道，金正恩说，此次试射再次确认，朝鲜核武装力量能够遏制任何核威胁。他称，近期美国等势力在朝鲜周边的军事威胁迫使朝方更需“实质加快升级压倒性的核遏制力”。金正恩还警告，敌对势力若频繁引进核打击手段，继续向朝方施加威胁，朝方会“毅然决然地以核制核、以正面对抗回应美国”。

分析认为，朝鲜3日发射“火星-17型”导弹时，以失败告终，但18日成功试射了同款洲际弹道导弹。若朝鲜以正常角度发射，这枚导弹可以确保超过5000公里的射程，打击范围可覆盖美国全境，取得了相当大的技术进展。但核弹头重新进入大气层的技术还没得到验证，朝鲜洲际导弹相关技术完全成熟还言之尚早。

不过，更引起外界关注的是，朝中社在19日发布的报道中称，金正恩是“携心爱的女儿和女士亲临”试射场。韩联社指出，这是朝鲜方面首次就金正恩女儿公开露面进行报道。

朝中社发布的23张照片中，除了金正恩夫人李雪主的身影外，有六张出现了一位身着白色羽绒服的少女。照片显示，她在金正恩身旁观摩试射，在试射

成功后和在场的朝鲜高级官员一起鼓掌庆贺。金正恩向在场人员发表讲话时，她站在距离金正恩最近的位置，身边是李雪主。在另外三张照片中，她和金正恩手牵手，是画面中唯一的主角，背景则是“火星-17型”导弹的发射车。

世宗研究所朝鲜研究中心主任郑成国指出，朝鲜首次公开金正恩女儿的照片，不能排除他把最像自己的女儿金珠爱（音译）视为接班人的可能，就像以前金正日在很早就确定与自己性格最相似的金正恩为接班人一样。

美国华盛顿智库史汀生研究中心（Stimson Center）朝鲜专家马登则说，

金珠爱估计约12或13岁，也就是多四五年就会准备上大学或进入军队服役。他说：“这显示她将接受教育或受培训为领导人，为她担任中央领导人做准备，

金。这是美国政治精英中反俄共识的一部分。”他接着称，“但重要的是另外一点——做到这一点将变得越来越难。而普通美国人的情绪也将逐渐开始变得考虑现实。他们又被骗了：在经济衰退和物价上涨时期，美国预算中的巨额资金却不知去向”。

不过，梅德韦杰夫称，美国总有一会儿停止轻率地向乌克兰提供援助。他解释说，“美国总是抛弃自己的朋友……这次也迟早会发生这种情况”。对此，俄新社解读称，梅德韦杰夫认为，美国也迟早会抛弃乌克兰。

自俄罗斯于今年2月24日对乌克兰发起特别军事行动以来，已有8个多月时



她可能会像姑姑（金与正）一样成为顾问，在幕后掌握大权，操纵局势。”

（早报）

间。在这段时间里，梅德韦杰夫已多次代表俄方表态，是莫斯科对外发声的重要渠道之一。（环球网）



间。在这段时间里，梅德韦杰夫已多次代表俄方表态，是莫斯科对外发声的重要渠道之一。（环球网）



一“令人发指的罪行”并进行彻底调查。俄联邦安全会议副主席梅德韦杰夫18日也称，那些射杀俄战俘的乌克兰士兵应

该受到惩罚。截至发稿，尚未看到乌克兰官方对这一事件作出回应。

（环球网）

## 梅德韦杰夫：美国迟早会抛弃乌克兰

“梅德韦杰夫称美国迟早会抛弃乌克兰”——俄罗斯《公报》18日这样报道说，俄罗斯联邦安全会议副主席梅德韦杰夫当天在社交平台Telegram上发文，就乌克兰局势发表看法。

据《公报》报道，梅德韦杰夫18日在Telegram上先是提到，对乌援助资金在美国正变成一个令人不愉快的话题。对此，他举例称，有美国国会议员近日要求全面审查美国援乌巨额资金的走向。

“共和党人在选举后变得更强大，他们正掀起反对民主党的浪潮。而民主党人也正在反击。无需抱幻想，他们将继续为乌克兰政权实现军事化提供资

金。这是美国政治精英中反俄共识的一部分。”他接着称，“但重要的是另外一点——做到这一点将变得越来越难。而普通美国人的情绪也将逐渐开始变得考虑现实。他们又被骗了：在经济衰退和物价上涨时期，美国预算中的巨额资金却不知去向”。

不过，梅德韦杰夫称，美国总有一会儿停止轻率地向乌克兰提供援助。他解释说，“美国总是抛弃自己的朋友……这次也迟早会发生这种情况”。对此，俄新社解读称，梅德韦杰夫认为，美国也迟早会抛弃乌克兰。

自俄罗斯于今年2月24日对乌克兰发起特别军事行动以来，已有8个多月时

间。在这段时间里，梅德韦杰夫已多次代表俄方表态，是莫斯科对外发声的重要渠道之一。（环球网）

## 乌军蓄意射杀俄战俘 联合国吁全面调查

据俄新社报道，俄罗斯国防部18日发表声明称，有视频显示乌克兰士兵蓄意射杀逾10名俄罗斯战俘。对此，据俄罗斯卫星通讯社报道，联合国秘书长副发言人法尔汉·哈克当地时间18日在接受该媒体采访时称，联合国呼吁对这场冲突中所有被报道的侵犯人权行为进行全面调查。

哈克当天表示：“我们已经呼吁对这场冲突中所有被

报道的侵犯人权行为进行全面调查，并追究责任。”

据俄新社报道，俄罗斯国防部18日在声明中先是写道：

“有人发布的新视频证据显示，乌克兰士兵对手无寸铁的俄罗斯战俘进行大规模血腥屠杀，这证明以泽连斯基为首的基辅政权及其保护者和支持者的残暴本质。”不过，声明中没有配这段视频。俄外交部发言人扎哈罗娃当天也发表声明，要求国际组织谴责乌方这



一“令人发指的罪行”并进行彻底调查。俄联邦安全会议副主席梅德韦杰夫18日也称，那些射杀俄战俘的乌克兰士兵应

该受到惩罚。截至发稿，尚未看到乌克兰官方对这一事件作出回应。

（环球网）

## 日前首相不满岸田对俄态度 “向美一边倒”

日本前首相森喜朗18日晚在东京参加集会时，批评了乌克兰总统泽连斯基，称泽连斯基让许多乌克兰人受苦。

据报道，森喜朗当天在日本维新会参议员铃木宗男的集会时说：“只有俄罗斯总统普京受到批评，泽连斯基却什么也不被责备，这是有问题的。泽连斯基让许多乌克兰人受苦。”森喜朗还就乌克兰冲突的报道称，“日本的媒体偏向一方。受到了西方报道的

左右。不由得让我觉得只使用了欧洲和美国的报道。”

关于对俄采取严厉态度的日本首相岸田文雄，森喜朗表示不满称：“变成向美国一边倒”。

俄罗斯2月对乌克兰发动特别军事行动以来，日本追随美国、欧洲联盟对俄罗斯实施多轮制裁，俄罗斯将日本列为“不友好国家”，两国关系紧张。

（环球网）



## 美纽约州进入紧急状态 极端天气致2人死亡

当地时间11月18日，大雪继续袭击美国纽约州西部部分地区。

截至目前，美国环绕五大湖地区的州中仍约有600万人处于降雪警报区域。气象专家称，18日早，伊利湖和安大略湖的降雪量最大，给纽约州布法罗市和沃特敦市及其周边地区带来了每小时约5厘米的降雪。预计布法罗地区的降雪将持续增强，达到每小时10到12厘米。

美国国家气象局于当地时间17日表示，降雪将导致被影响的地区能见度接近于零，交通困难，基础设施受损，受灾最严重的社区正在陷入瘫痪。

纽约州州长凯茜·霍楚尔已宣布该州11个县进入紧急状态，并劝告纽约州居民在本周末保持

警惕。霍楚尔认为，此次暴风雪的严重程度可能会像该州2014年11月的暴风雪，当时布法罗地区有20人因此丧生。

暴风雪导致美国纽约州伊利县两人死亡

当地时间11月18日，美国纽约州伊利县官员宣布，暴风雪天气已导致该县两名居民死亡。他还表示，暴风雪导致部分车辆被困在路上，其中包括扫雪车辆。

据悉，此次暴风雪严重影响了纽约州居民的生活，已经导致纽约州布法罗地区6500名用户断电，当地32000名学生停课在家。此外，纽约州交通系统也受到极大影响，高速公路部分路段关闭，伊利县的布法罗尼加拉国际机场的大量航班也被取消。（央行财经）



## 联合国气候大会 通过总体气候协议

第27届联合国气候变化大会（COP27）与会代表星期天（11月20日）通过总体气候协议。

据路透社报道，在大会主席敲槌定案后，这份协议在会上通过。

经过与会代表一整夜的谈判后，大会主席发布总体协议草案，并召开全体会议。

与会代表同意设立损失和损害（loss and damage）基金会，协助受到气候灾难冲击的贫困国家。

基金会在会上获得批准后，瑞士曾要求会议暂停30分钟，以研究新版本的总体协议。瑞士代表解释，瑞士特别关注的是协议中关于各国努力减少导致气候变暖的排放物内容。

（早报）



## 马斯克紧急召集推特员工 “码农”都来总部报到

据美国《野兽日报》新闻网报道，在宣布临时关闭推特办公室后，推特新任首席执行官马斯克又紧急召集员工，呼吁所有会编写代码的软件工程师赴旧金山总部报到。

当地时间18日，马斯克向推特员工发送了两封电子邮件，呼吁任何会编写代码的人18日到总部报到，还要求这些员工发送一份过去6个月编写代码的业绩报

告。随后，马斯克还在一封追加的邮件中表示，鼓励员工飞到旧金山出席这次会议，星期五（18日）他将在总部加班到深夜，星期六（19日）早上还将继续加班。

马斯克说，此次召集员工的目的是进行简短的技术访谈，这将帮助他更好地了解推特的技术业务的情况。（海外网）



## 日媒：岸田文雄计划撤换总务部长

日本媒体报道，首相岸田文雄计划撤换总务部长。这将是一个月内第三名离职的日本内阁成员。

据路透社星期天（11月20日）报道，现任总务部长寺田稔涉及多起资金丑闻事件，并承认他的其中一个支持团体所提交的一份资助文件，出现疑似往生者的签名。

外界已传出要求寺田稔在这个星期国会审议预算案之前辞职的呼声。

（早报）



## 专家：亚洲2023年经济增长前景乐观

亚洲通胀迅速回落，经济增长超过其他地区》的文章，作者是美国摩根士丹利公司首席亚洲经济学家切坦·阿希亚和该公司亚洲经济学家德里克·卡姆，文章主要内容编译如下：

2022年完全是在抗击通胀，而2023年则是要善后：应对各个经济体在不同程度地抗击通胀后的结果。

2022年，亚洲较好地经受住了冲击，原因是当地通胀上行幅度小于其他地区，经济增长下行幅度也相对温和。展望2023年，亚洲处于有利地位，因为我们预计，亚洲将进入通胀迅速回落阶段，经济增速将超过其他地区。

预计2023年世界各地的通胀压力都会减弱，但亚洲的通胀将以更快的速度回落。我们估计，到2023年中期，对于亚洲90%的央行来说，通胀都会回落到舒适区。

亚洲通胀的这种迅速回落将由几个因素驱动。该地区的通胀更多是由成本推动的，而方面的压力正在消退，导致食品和能源领域的通胀下行。

鉴于商品需求收缩，核心商品价格也迅速下行。此外，亚洲劳动力市场并没有那么吃紧，工资涨幅仍低于新冠疫情前的水平。这限制了原料成本走高转化为核心通胀的程度，也阻止了工资和物价的螺旋式上涨变得根深蒂固。

随着通胀水平回落，亚洲大多数央行应该能在2023年一季度前结束加息周期，其中4家央行将在2022年四季度前结束加息周期。

起初，亚洲央行在增长与通胀之间的取舍就没有那么严酷。我们认为，亚洲各央行不必

（中新网）

# APEC联合公报向俄施压 谴责乌战冲击全球经济

亚太经合组织峰会继二十国集团峰会之后，针对乌克兰战争进一步向俄罗斯施压，指它造成巨大的苦难，并冲击全球经济。

亚太经合组织（APEC）21个成员的领袖在泰国首都曼谷出席峰会后，星期六（11月19日）发出联合公报。这份公报得到包括俄罗斯和中国在内的全体成员的同意，其中没有直指俄罗斯侵略，措辞采取了外交式的模糊语言。

“大多数成员强烈谴责在乌克兰的战争，强调这场战争造成了巨大的人类苦难，并加剧全球经济的脆弱性……对于局势和制裁，（APEC内部）仍有其他观点和不同评估。”

其中所指的全球经济脆弱性包括增长受限制、通货膨胀恶化、供应链受干扰、能源和粮食无保障的问题加剧，以及金融稳定面对更大风险。

各国认同APEC不是解决安全问题的论坛，但同意安全问题会对全球经济产生重大影响。

公报中有关乌克兰战争的内容同目前峇厘二十国集团（G20）峰会发表的宣言完全一样，唯有发表组织的名字不同。在公报发表的前一天，APEC部长也发表了联合声明，表明反对俄罗斯侵略乌克兰。

公报也说，各国决心在冠病疫情后实现经济复苏，并将强化系统为未来可能发生的健康危机做好准备。



备，而各国的首要任务是推动以增长为重的结构性改革。

另一方面，美国宣布，明年的APEC首脑峰会在旧金山举行。这将是美国展示对亚太地区未来愿景的良机，也可能为中国国家主席习近平访美提供契机。

美国副总统哈里斯星期六发声明说，2023年APEC峰会将在11月12日那一个星期举行。“我们将在主办年展示美国对印太地区的持久经济承诺。我们期待加强在这整个地区的经济关系，包括增加双向贸易流动和资本自由流动，这支持了美国数百万个就业岗位。”

旧金山是硅谷所在地，在中美竞争日益激烈之际，在加利福尼亚州这个重要城市举行APEC会议，将

让拜登政府有机会凸显美国的技术主导地位。

哈里斯说：“加州是举办明年APEC峰会最理想的地方，加州是一个以经济创新著称的州属。”

明年APEC峰会在美国举行是否也将为习拜会制造机会，令人关注。美国总统拜登和习近平几天前刚在峇厘进行两人之间的首次峰会。

习近平上次访问美国是在2017年。当时，他到佛罗里达州同时任美国总统特朗普会晤，可是两国关系后来因贸易、台湾、冠病疫情等课题而急速恶化。

哈里斯星期六在APEC峰会场边同习近平进行了简短交谈。

（早报）

## 经济学家：美联储持续加息“溢出效应”冲击全球

在16日闭幕的二十国集团（G20）领导人峰会上，各方对货币政策收紧给予关注，特别提到了加息带来的“溢出效应”。有经济学家指出，美联储今年以来持续激进加息，对全球经济造成了广泛冲击。

二十国集团领导人峰会通过的《二十国集团领导人巴厘岛峰会宣言》称，将适当调整货币政策收紧的节奏，确保通胀预期稳定，降低加息带来的跨境“溢出效应”。

一些经济学家指出，当前全球关注的货币收紧问题，主要以美联储的激进加息政策为代表。

美联储持续收紧货币政策对全球经济都将产生外溢影响，冲击全球经济。

新罕布什尔大学经济学教授迈克尔·戈德堡：美联储加息会带来溢出效应，加息会让美元资产更有吸引力，导致世界各地的投资者都希望持有更多的美国资产，从而使资本从世界各地流向美国。这就给



世界其他国家带来了压力，迫使他也得提高利率，这就是一个非常重要的溢出效应。

有分析认为，美联储加息持续产生“溢出效应”，迫使一些新兴经济体不得不跟随加息。导致一些新兴经济体出现资本外流、进口成本上升、本国货币贬值等破坏性影

响，并推升了高负债新兴经济体出现大规模债务违约的可能性。

新罕布什尔大学经济学教授迈克尔·戈德堡：随着美联储持续加息，美元变得更值钱，美元债务增加，这给他国经济带来很大压力，让这些国家的债务负担更重。（央视新闻）

## 英生活水平严重下降 专家警告经济增长惨淡年代来临

据英国《卫报》网站18日报道，英国财政大臣亨特日前公布最新财政预算时表明，该国经济已经陷入衰退，预计未来将持续收缩。英国政府预算责任办公室（OBR）最新经济预测报告显示，未来两年英国民众收入将出现史上最大下降幅度，生活水平也将出现最严重下降。

OBR预测，英国家庭收入未来两年将缩减7%，失业人数将上升至少50万。OBR表示，通胀导致的经济衰退预计将持续超过一年，英国民众的生活水平将处于有记录以来的最大下降幅度。

由于通胀幅度超过薪水涨幅，民众购买力下降幅度正好抵消过去8年英国经济增长，重返2013年水平。OBR表示，自1950年起英国仅出现3次连续两年民众生活水平下降的情况，上一次发生在全球金融海啸之后。OBR预计，英国民众收入需要长达6年才能得到恢复，甚至到2028年时，民众收入水平也只会比新冠肺炎疫情前高1%。



报告称英国经济将深受加息影响，英国央行已加息至75个基点对抗通胀。

OBR预测2023年通胀为7.4%，远高于3月预测的4%。亨特预计，明年英国经济将收缩1.4%，到2024

年才重回1.3%的增长率。OBR成员迈尔斯教授警告称，生活水平持续下降象征“经济增长惨淡年代”来临，估计不久将来英国家庭将迎接“节衣缩食”的一年。

（海外网）

2022卡塔尔世界杯将与大马时间周一凌晨12时正开踢，东道主卡塔尔队将坐镇海湾球场迎战厄瓜多尔队，这是首次参加世界杯卡塔尔志在打响名声的关键战役。缺乏大赛经验的卡塔尔坐拥主场之利，面对并不擅长异地作战的厄瓜多尔，双方争胜也算五五开的局面。

卡塔尔足球近年最高光时刻无疑是2019年亚洲杯夺取冠军！当时，卡塔尔在小组赛3场全胜且一球未失强势晋级淘汰赛，此役先后淘汰伊拉克、韩国、阿联酋挺进决赛，并且最终在决赛3比1完胜日本夺冠。2019年亚洲杯最佳射手阿尔莫伊兹·阿里、助攻王阿克拉姆·阿菲夫，抢断榜前2的阿西姆·马迪博、佩德罗·米格尔均为本届2022世界杯卡塔尔的核心主力球员。

要知道，卡塔尔自打2019年拿到亚洲杯冠军后，就马不停蹄般到南美参与美洲杯争夺，紧接着又参加中北美金杯赛，2021年又参与了欧洲国家联赛（不计战绩），卡塔尔能参加的赛事基本都踢了，这些年洲际赛事的经验有所增加。

卡塔尔主帅菲利克斯·桑切斯已经执教十数载，目前卡塔尔成年队的主力框架一路从青少年带起来可谓十分熟悉，尽管这支卡塔尔国家队整体身价只有1900万欧元，但毕竟坐拥主场之利，加之近5场热身赛全胜，拥有亚洲杯、中北美金杯赛两大金靴殊荣的射脚阿里堪称“王炸”，从卡塔尔最下血本投入，以及不惜跨度之大参加洲际赛事的态度来看，磨砺15年之久的卡塔尔势必要在本土作战的世界杯有所作为。

厄瓜多尔在上届世界杯南美区入选赛仅排名第8，整体发挥毫无亮点。不过自从阿根廷籍主帅阿尔法罗入主执教以来，厄瓜多尔攻守两端有着明显的改观，尤其

近期又与曼联“决裂”的葡萄牙前锋C罗纳多，在大马时间周六凌晨已随国家队飞抵卡塔尔首都多哈，进入世界杯的最后备战期。

可见，C罗纳多携一众葡萄牙球星落地时，全队西装革履，一身黑西装、白衬衫，非常的帅气，而大队下飞机乘坐公共交通时，大多并未配戴口罩。

还值得一提的是，葡萄牙当地时间周五，C罗纳多在离开祖国飞卡塔尔前，也刚更新了自己的社交网站账号，表达了对国家队的称赞及对世界杯的渴望。

C罗纳多在社交网站上，主要是称赞了葡萄牙日前刚在国际友谊赛中大胜尼日利亚。他写道：“昨天在阿尔瓦拉德，我们的小伙子们展示了他们所有的个性，这是很好的实力证明。他们清楚地展示了天赋和能力，这也是我们带着世界杯梦想出发的又一个理由！无论何处，葡萄牙，永远！”

至于葡萄牙主帅桑托斯，他在抵达多哈后，也接受了采访，并对球队在本届赛会中的前景充满信心。他说：“我曾来过卡塔尔2次。葡萄牙会度过一届出色的世界杯。我们想给葡萄牙的球迷们带来巨大的喜悦。”

葡萄牙世界杯小组赛首战为下周四对加纳，而同组的还有乌拉圭及韩国。

37岁的C罗纳多将第5次踢世界杯，这很可能也是他职业生涯最后一次参加世界杯。此前，在采访中，他刚表示，若能率队拿下“大力神杯”，自己就将“原地退役”。

C罗纳多之前共踢了17场世界杯的比赛，进7球、2次助攻，但从未在淘汰赛进球。



F1阿布扎比进行本赛季的收官战。作为最后一站，此赛道注定成为车手聚散离别之地，而今站过后有位传奇——4届冠军维泰尔将跟我们说声再见。

维泰尔季中投下一颗重磅炸弹，宣布于赛季结束退役，为16年的F1生涯画上句号。维泰尔将上演300场大奖赛，此前53次夺得分站冠军。

维泰尔由进入F1一刻起就不停刷新历史。他2007年在宝马索伯初试啼声就得

分，2008年为托罗索夺得惊喜一胜。维泰尔2010至2013年更迎来生涯高峰4夺世界冠军。维泰尔随后加盟法拉利虽然多次跟总冠军失之交臂，但依然带来多场比赛的胜利。他跟汉密尔顿在当时的斗法亦为F1贡献不少精彩场面。

维泰尔由当年的毛头小子，再到登顶成为4冠王，再变成现在人见人爱的德国老车手。十几年不变的，是维泰尔对胜利的渴望。不论在什么位置也好，维泰尔也

# 世界杯揭幕战要打响了

## 卡塔尔全力破首厄



在技战术层面注重力量和对抗，团队作战和更衣室氛围好转，从入选赛能够主场逼平强大的巴西和阿根廷两强来看，厄瓜多尔的实力不容小觑，最终厄瓜多尔拿到南美入选赛第4位直接晋级卡塔尔世界杯。

从厄瓜多尔此次征战卡塔尔世界杯的大名单来看，不仅传奇老将恩纳·瓦伦西亚继续入选，这位厄瓜多尔队史第一射手为国家队效力长达10年，出战74场贡献35球和12次助攻，引领队内年轻球员的作用极为明显。

另外，效力于英超布莱顿的3大球员——后卫埃斯皮皮南、中场萨米恩托、凯塞多

彼此之间的默契程度毋庸置疑，尤其是只有20岁的凯塞多仅用4个月的时间，身价就从600万欧元猛涨至2500万欧元，本届世界杯能否延续在球会的高光表现值得关注。

厄瓜多尔此前在2002年首次参加世界杯就拿下克罗地亚拿到队史首胜，此役2006年世界杯首次晋级16强创造队史最佳战绩，2014年世界杯取得1胜1平1负无缘出线但0比0逼平法国具备含金量，如今第4次征战世界杯决赛圈，厄瓜多尔渴望自我突破。

（光明网）

## 不理曼联采取行动 C罗帅气飞抵多哈



另一方面，就在C罗纳多随葡萄牙出发前，曼联官方也回应了C罗纳多此前接受“名嘴”摩根采访时再“炮轰”球会的事宜称：“球会今日对C罗近期受访一事采取了适当的措施。在此次事件结束之前，我们不会对此做出进一步的评论。”

对此，多家英国媒体同时爆料解读称，曼联所谓的“适当措施”，就是在做法律层面上的准备，以期提前终止C罗纳

多的合同，而无需支付任何额外的费用。

在英媒中，存在着一个相当普遍的论调，就是无论如何，当C罗纳多从世界杯归来后，将不会再为曼联出场，因球会已开启有效可解雇他的法律程序，毕竟，曼联律师相信C罗违反了双方合同。

C罗纳多的合同每周价值约50万英镑，将于7月到期，而若被曼联提前结束合同，他将损失高达1600万英镑的工资。

（光明网）

## F1阿布扎比收官战 4届冠军维泰尔告别战

总是想尽办法去取得更好的名次，甚至在排位赛亦会因为仅仅被淘汰而十分懊恼。

维泰尔上赛季获得巴库站亚军，本赛季在新加坡及日本站的精彩演出皆是证明。不过，维泰尔已有其他的东西希望追求，也想多花点时间陪伴家人。

2022赛季F1收官之战阿布扎比大奖赛第2次练习结束，已提前蝉联世界冠军的维斯塔潘凭借1分25.146秒的软胎成绩拿到次练头名。拉塞尔和勒克莱尔分列二三位。二练进行得相对平稳，车手们先后来进行软胎单圈以及中性胎/硬胎长距离的测试。

在第1次练习，马赛地名将汉密尔顿凭借1分26.633秒的单圈取得一练头名。他的队友拉塞尔落后0.220秒排名第二。法拉利车手勒克莱尔第三，佩雷拉第四。代表红牛车队出场的新秀劳森位居第五。第六至第十分别是：维泰尔、施瓦茨曼、里卡多、博塔斯和阿尔本。顶替中国车手周冠宇登场的库比卡圈速排在第14。

（光明网）

## 虽2比1绝杀日本 加拿大主帅认对手更强



凭借卡瓦利尼补时点球破门，加拿大队在友谊赛中以2比1绝杀日本队。赛后，加拿大主帅赫德曼承认，己队虽然赢得比赛，但日本实力更强。

值得一提的是，其他世界杯参赛球队都是寻找未进入世界杯的球队进行热身，唯有日本和加拿大两支参赛球队直接对抗，或许是两队也深知他们在淘汰赛碰面的可能性微乎其微。

本场比赛开场不到10分钟，擅长传控的日本队便打出一次精彩的配合，中场柴崎岳长传禁区，相马勇纪灵活的越过了对方的高达后卫，飞身一脚垫射攻破对方球门。

不过比赛第22分钟，加拿大通过一次角球扳平比分，中后卫维托里亚后点补射破门。全场比赛伤停补时最后一分钟，拉耶杀入禁区被日本后卫山根视来放倒，主裁判给了加拿大点球机会，卡瓦利尼勺子点球破门绝杀比赛。最终，加拿大以2比1绝杀日本。

赛后，日本队长吉田麻也接受采访时表示，球队要很快开始备战德国队，这场比赛丢球在预料之中，不过天气导致比赛强度下降，球队需要调整压迫防守的时机。

虽然加拿大赢了比赛，不过加拿大主帅赫德曼表示日本队的实力在加拿大之上，并且从这场比赛来看，日本踢出了世界前十的水平。（光明网）

## 网球卢布列夫首进总决赛四强 小德三盘挫梅总



2022年ATP年终总决赛结束第六比赛日，提前锁定小组头名的五届赛会冠军德约科维奇虽然体能出现问题，但依然咬牙坚持，在一场耗时超过3小时的三盘大战中以6比3、6比7、7比6力克2020年赛会冠军“梅总”梅德韦杰夫。3战全胜战绩晋级的小德将在周六半决赛与弗里茨隔网而战。

梅德韦杰夫面对世界前十球员吞下8连败，继2019年之后生涯第二次在年终总决赛中以3战皆负的战绩结束小组循环赛征战。梅总在2022赛季的总战绩为45胜19负。梅总本次年终总决赛小组赛3场比赛全部打满三盘，全部打到决胜盘抢七，9盘比赛共有6个抢七，结果3战3胜。

在红组第三轮一场关乎小组出线的生死战，卢布列夫以3比6、6比3、6比2成功逆转希腊一哥西西帕斯，连续两年在总决赛小组赛阶段击败对手。2胜1负的卢布列夫拿到最后1张四强入场券，将与绿组头名鲁德隔网而战争夺决赛席位。

连续三年出战ATP年终总决赛的卢布列夫，首次从小组赛阶段出线。卢布列夫最近6次面对Top3球员取得其中5胜，唯一一败是去年年终总决赛小组赛阶段不敌当时排名第一的小德。（光明网）

# 印尼阿拉扎大学孔子学院 为聚龙集团印尼区员工设汉语培训班

(雅加达讯) 11月19日下午, 印尼阿拉扎大学孔子学院为中国—印尼聚龙农业产业合作区(简称“聚龙印尼区”)的60名印尼籍员工开设汉语水平培训班, 通过本次汉语培训, 提高企业员工的汉语水平, 促进公司人员之间的有效沟通。聚龙公司印尼区域雷文忠总裁、杨义副总裁、印尼阿拉扎大学孔子学院副理事穆尼和孔院中方院长牛海涛出席并致辞。此外, 聚龙印尼区公司财务总监侯光珍、南加大区第一责任人孙忠宝、第四种植园第一责任人梁福润、第六种植园压榨厂第一责任人马强、公司工业系统代理总经理王涛、聚龙公司60名员工和孔院的老师们参加了本次开班仪式。

穆尼介绍了阿拉扎大学孔子学院开展汉语教学及培训情况; 雷文忠称, 聚龙印尼区非常重视企业员

工的语言学习, 包括中国人学印尼语和印尼人学汉语, 认为只有学好语言才能进行跨国文化有效沟通; 杨义表示, 希望通过汉语培训班的强化学习, 让印尼籍员工能够多掌握一门语言、获得一项新技能; 牛海涛表示, 希望通过与印尼中资企业加强合作, 通过教育与企业结合, 加深印尼人民对中国语言文化的了解, 推动中印尼人文交流。

总投资近14亿美元的中国—印尼聚龙农业产业合作区是东盟地区第一家通过中国国家级考核的境外农业产业园区。目前已种植油棕6万公顷, 分布在印尼加里曼丹岛和苏门答腊岛多个地区。该合作区现有11个棕榈种植园、4个棕榈油压榨厂、2个棕仁压榨厂、1座海港及5座内河港口, 实现年加工棕榈果100万吨, 年产毛棕榈油近20万吨。合作区招聘当地工人11000多人, 与55个



①孔子学院中文老师合影。  
②牛海涛总结发言。  
③聚龙印尼区副总裁杨义致辞。  
④聚龙印尼区总裁雷文忠致辞。

村庄建立合作种植, 覆盖人群近5万人。是中印尼农业经济友好合作的代表性企业。

印尼阿拉扎大学孔子学院成立

于2010年11月9日, 由中国福建师范大学和印尼阿拉扎大学共建, 是印尼最早成立且唯一位于首都雅加达的孔子学院。阿拉扎孔院立足汉

语教学与文化交流, 发挥其位于印尼政治、经济中心的地缘优势, 为中、印尼两国搭建起友好交流的平台。



聚龙集团印尼区领导与部分员工合影。



聚龙集团印尼区领导及部分员工集中参加开班仪式。

## 雅加达兴安会馆举行捐血活动 筹集500袋血液



萧贻安(左起)、关荣添、郭礼恢、黄福荣、张文荣慰问捐血者时合影。

廖子建 報道/攝影

(雅加达讯) 雅加达兴安会馆于11月20日(周日)上午在会所举行捐血活动, 关荣添理事长, 执行会长萧贻安, 第一副理事长兼福利部主任郭礼恢, 常务副会长陈春辉, 副理事长黄秀兰, 副会长张文荣, 财政林国华, 福利部黄福荣, 黄顺杰、黄福荣等理事及妇女组出席有500位民众参加的捐血活动。

关荣添理事长表示, 因为受到新冠疫情的影响, 雅加达兴安会馆例行举行的捐血活动一度停止, 目前疫情开始趋缓, 我们才举行2022年首次的捐血活动, 这次活动Dharmais癌症基金

达讯)

于2010年11月9日, 由中国福建师范大学和印尼阿拉扎大学共建, 是印尼最早成立且唯一位于首都雅加达的孔子学院。阿拉扎孔院立足汉



黄秀兰、关荣添(左一、左二)及张文荣(右二)等向捐血者赠送爱心包裹、礼包及食物。

院派出医疗团队为500名捐血者提供量血压及抽血服务, 捐血者来自雅加达及附加地区居民, 并向捐血者

赠送礼包、食物及爱心包裹, 希望能够减轻他们的生活负担。



关荣添、萧贻安(左五、左六)与妇女组合影。



关荣添(左起)、陈春辉、医生、萧贻安、医生、郭礼恢、张文荣、黄顺杰、黄秀兰在捐血现场合影。

## 二十国集团峰会胜利闭幕 山航开厦门=雅加达航线

G20峰会成功召开, 佐科维总统功不可没。山航开辟厦门—雅加达航线。为期两天的G20峰会本周结束, 佐科总统于16日下午就前往泰国, 参加APEC会议。本次巴厘岛二十国集团峰会(G20峰会)可以说是胜利闭幕。世界各国领导人齐聚一堂, 还成功就巴厘岛G20宣言达成一致。该声明能够出台非常不容易, 可以说是经过多么激烈的讨论, 其中最主要的争议就是俄罗斯和乌克兰之间的战争问题, 之

前卢胡特甚至断言本次峰会不会有联合公布, 可见当时的局势多么困难。

事实证明, 印度尼西亚并没有追随世界

大国, 而是有自己的独立性。

自三年前新冠疫情暴发以来, 各国领导人从来没大规模的在线下见过面, G20峰会也三年来第一次在线下举行, 之前不能面对面开会, 就会导致原有的误解、矛盾进一步加深, 所以这次G20峰会称得上是一次难得的、

面对面会谈的机会。中印尼元首也进行了会晤, 佐科总统还亲切地称习主席为大哥, 显示出有中印尼友好关系非同一般。

11月15日, 2022年G20峰会欢迎晚宴在巴厘岛“神鹰广场”举行。在进行了一上午的会议后, 各国嘉宾都换上了更加舒适的便装。整个晚宴的气氛显得轻松、和谐。晚宴很快吸引了国际媒体的注意。这不仅是因为餐桌上的巴东牛肉和天贝饼等印尼美食, 更是由于此次峰

会是3年来成员国领导人“最齐”的一次: 共有17位国家和国际组织领导人出席。这也展现了佐科领导下的印尼在世界舞台上的影响力。有专家表示, 印尼此次主办G20峰会, 彰显了印尼作为一个具有地区乃至全球影响力的重要大国的形象。同时, 这也体现了佐科一直希望能在促进印尼经济发展的同时, 使印尼在国际舞台上“有所作为”的愿望。

为了确保G20峰会的顺利举行, 印尼政府投入了至少4500万美元, 并部署了超过10000名印尼警察和18000名印尼士兵保证会议安全。(贾哥看印尼)



# 惊在此地

—文：晨砚（来自：南洋网）

黄子在他的《吃个苹果的后果》中说他的家门前的小方块土地，不请自来的野草冒出来，蓬蓬勃勃；日以继夜……后来把野草连根清除，改种菜，也是充满生机吃都来不及，可以分送邻居。

吃了水果，丢下果皮果核充当肥料，榴莲木瓜，丢什么，长什么，一颗种子下去，一株小苗冒起……

于是他噼噼啪啪地写出篇〈伊甸园怎么美〉来。他说，圣经并未直接描绘伊甸园如何如何，但根据间接描述，是水分充足，土地肥沃，就此两大条件，那马来西亚，也就庶几近之了。

马来西亚农民买地，讲究红土黑土黄土，以符合所要种的农作物；而我算是住在城市的人，并不是农民或原住民一样，以最了解最靠近土地的方式活着——但我却喜欢到菜市场去买一些还黏着泥土的瓜果薯类菜蔬，若都在超市买，只能让我们逐渐淡忘那些天天滋养我们的恩物，是从我们脚下踩着的土地来的。

而上帝也不亏待我，我家门前那一方土地，这些年也不请自来地长了3棵番石榴树。教人吃惊的是它们也噼噼啪啪地结果，甚至有的重至一公斤一个，捧在手心重甸甸的。

于是我们门前出产的番石榴在亲友间小有名气，那连枝带叶的果子也成了送礼佳品，新年里比收到远途而来橘子更珍贵。

而有天门前也长出了南瓜苗，应是厨余里有种子，它们迅速地开了黄花，而且见树就攀，在番石榴上蓬蓬勃勃。南瓜很重，如何能悬挂？但想想，如果让它们改天都坐在枝桠间，也应是奇观。但那些小南瓜都不争气，当我拍了照，在朋友间炫耀一番后，它们都一个接一个坠落，啊呜！

后来又自己长出了黄瓜苗，也很快地开了小黄花，也赶快地结了小黄瓜，也迅速长大；早上跟晚上看就不一样，明天清早一看，只得惊叹大地生机是这样地日以继夜。

当我们站在瓜棚前快快乐乐地采，累了一蹲下，又意外地摸出了一两只来。于是我们又有事情可以炫耀了，访客来了，我会请他们自己亲手去采，好享受收获的小小喜悦。

但黄瓜是短期农作物，它也迅速地藤蔓干枯……还好树上还挂了个可以做种的。

邻居看我们这么起劲，也起哄我们不如也种些豆角，好像豆类多是开紫花，于是一时紫花黄花错落，对比得十分得体；而豆角长得快，不逊黄瓜，那些争先恐后一条条挂在架子

上的豆角，有时反而变成我们的烦恼丝，因为我们的几个邻居几都是城市农夫，有时他们也捧了送来。

再说下去，就不能漏掉我们的木瓜树。开始是自己长了一棵，不久就是山歌里所唱的“木瓜结果抱娘颈”，果子团团转地挤在树上，很能让人感受什么叫做“丰收”。而我们高高兴兴吃了木瓜后，不久土地所及之处，竟然冒出了十多棵木瓜苗。

那阵子经常下雨，少去照管，晴天来了，在阳光下认真一看，都长得两尺多高了。

有人说，它们不能长得太密，要砍掉一些。但这太难了，它们都是日夜在努力，不久要为我们结出果子的树，怎么砍得下？

于是我央求同道领养几棵，开始反应不是很好，理由是，木瓜很容易种的，想吃的时候再种吧。

他说的理由没错。有个从中国来的人说：“你们马来西亚，连插根拐杖下去都会发芽。”于是我惊叹自己原来是活在个这么富饶的国土上。

我真正要炫耀的，是我们的国土不是不毛之地；我更要炫耀的，是那造天地万物，这般厚赐我们的主。

## 怕被伤害

—朱志伟（来自：新明日报）

星云大师说：分享故事：信众问智者：生活中我经常感觉自己被伤害，觉得有些人就是要来害我，我是不是出了什么问题？”智者说，是的，那是自己出了问题。其实，生活中最大的困惑就是，我们越看重什么，就越容易被其所伤。不是吗？”信众想了想说：“真是这样。”

智者接着说：“你看中感情，就会被情所困；你看中财富，就会被财富所害；看中名誉地位，就会被他人评价；如果你贪婪，就最有可能遭遇欺骗；如果你嗔恨，就会不断遭到背叛。这些都是因你的执着所感召来的。”信徒说，好像真是这样的。

智者说：“其实不用害怕，这些问题的出现，并没有好坏之分，都有一个共同的目的：提醒我们看清自己的本性。”信徒问，这要怎么说？

智者说：“有的人被提醒几次，就能发现自身的问题，看到自己本性中的执着，放下后便随顺自在。而有的人却怎么也放不下，只能反复地被折磨一辈子，遇事依然只会抱怨和责备他人。”

信众点点头：“嗯，看来随时反观自心太重要了。”智者说：“遇到问题，我们要学会跳出来，用第三人的视角观察自

心，接纳现实、放下执着，就能得大自在。”

人的身体、心情与大自然融成一片，是真正的养生之道。七情五欲扰乱自然，扰乱人体，七情就是“喜、怒、哀、乐、爱、恶、欲”，这些都和感觉自己被伤害的情绪有关。其中最严重的、破坏力最大的就是嗔恨、发怒。

所谓“一念嗔心起，百万障门开”，当我们的嗔恚心一起，智慧就没有了，理性也被蒙蔽，于是最有可能的就是全凭感情用事，不仅伤害了自己，而且有意无意地与许多人结冤仇。冤仇若不能化解，因缘成熟时，报应就现前，冤冤相报，而且果报必定一次比一次残酷。最终的结果是，自己怕被受害，可是伤害自己最深的，也是自己。

人之所以生活得辛苦，怕这个怕那个，就是因为放不下。为了一个人、一件事、一句话、一个脸色放不下，心里容易给烦恼占据，生活就愁闷。所以，做人要像一只皮箱，该提起的时候就提起，该放下的时候就放下。

那究竟要放下什么呢？放下妄想、放下烦恼、放下成见、放下身外之物、放下功名富贵，放下让人烦恼的事情、不当的事情、执着的事情、负担的事情、没有意义的事情，都应该放下。而什么时候该提起呢？凡是正派的事，应该用精神力去服务的事情，就要提起。

或许有人会说：钱也不能不要吗？不是的。我们拥有一点钱过生活，当然是应该的，但不能贪图太多。又好比患了点小病，你不计较，反而快好；你放不下，患得患失，那就麻烦了。

—黄俊德（来自：南洋网）

的“散文体小说”和像果戈理那样重于人物塑造与精彩叙事的妙笔——“俄国散文之父”的称誉实不为过。

另外，还有一种散文，我几乎不碰，那就是谈饮食的文章了，这类型的散文其实可谓自成一格，名著名篇不在少数，像《雅舍谈吃》、《红烧厨娘》或唐鲁孙、汪曾祺、朱振藩、蔡澜等诸位名家的有关饮食书籍，曹雪芹在《红楼梦》里也写了很多美食吧。但我就一直没去读，原因很简单，就是现实生活中，我对吃实在没什么兴趣，进食对我而言确实就只是充饥行为。当然我也有我爱吃的食品，零食，也喜欢喝某些饮料，但都谈不上讲究，吃不到喝不着也就作罢，不会如何。如果你要我排队等候多时或驱车到一个很远的地方，只为吃上某个美食，我是不干的。每每看到那些喝茶的人，怎样这去烧一壶茶，再

怎样倒，怎样品，我倒也觉得他们真有意思，只是我想我一辈子就无从领略这种艺术了。

所以我这样一个对饮无感的家伙又怎会读谈吃文章而有滋味呢？

饶是如此，我前不久还是入手了本《雅舍谈吃》，原因实在是梁实秋的很多书我都有了——即连早期他的文学批评，但好像就差这样一本，遂不如也买来看看好了。

另外我也有一本唐鲁孙的散文集，里面也有一些篇专谈食物的，不过我看里面有写还珠楼主和鲨鱼的文，还是先睹这两篇为快了。

总之读谈饮食文章也无妨的，当睁开眼界，当然就不预期会读得垂涎三尺了。梁实秋写过一篇虐待动物的文章，描述过生吃猴脑的，那更谈不上让人流口水了，只有大大的反胃而已！

## 略谈不读的几类散文

—黄俊德（来自：南洋网）

我很喜欢读散文，最喜欢的文学体裁甚至就是散文，这在近年越发深感是如此，但我不读某类的散文，比如过度抒情、写景、写天气的文章，所以我尽量不读游记，偏偏我最爱的余光中却很热衷于写游记，所幸其游记有相当深度的知性描写，如插入当地的一些历史典故，或对某些见闻稍发议论，所写的不独是景象。徐志摩也写过很多游记，但我印象中只读过少许，如《巴黎的麟爪》……

写建筑的文章，我也退避三尺。我的想象力很难把那些文字还原成实体，只觉枯燥难当。少年时读《巴黎圣母院》和《巴尔扎克》，逢遇那些建筑描写，就如同上了刑台，味如嚼蜡。所以我最早阅读西方文学作品，最喜欢的，还是像普希金那样纯粹讲故事的好手（他写的小说我爱极了，是文学史有名

的，只是我想我一辈子就无从领略这种艺术了。

所以我这样一个对饮无感的家伙又怎会读谈吃文章而有滋味呢？

饶是如此，我前不久还是入手了本《雅舍谈吃》，原因实在是梁实秋的很多书我都有了——即连早期他的文学批评，但好像就差这样一本，遂不如也买来看看好了。

另外我也有一本唐鲁孙的散文集，里面也有一些篇专谈食物的，不过我看里面有写还珠楼主和鲨鱼的文，还是先睹这两篇为快了。

总之读谈饮食文章也无妨的，当睁开眼界，当然就不预期会读得垂涎三尺了。梁实秋写过一篇虐待动物的文章，描述过生吃猴脑的，那更谈不上让人流口水了，只有大大的反胃而已！

—叶孝忠（来自：联合早报）

吃饱了。我想去海滨，那是一家传统的咖啡店，取名海滨，感觉就对了。那是1938年，80多年前开的店，老板是过番的海南人，却没取什么琼什么园的，而是简简单单干干净净的海滨，没有身世和乡愁，有点日常的诗意，点出咖啡店所处的小城靠海的位置，感觉更像是韩剧里的咖啡店会取的名字。坐在海滨，或许还能听见那最初的海风拨动着椰影的声音。

海滨是马来西亚东海岸甘马挽一家颇有名气的咖啡店，位于关丹和登嘉楼之间，自驾路过的客人很难错过，都会给它一个下午茶的时间。

3点钟。小城的咖啡店应该会有的死气沉沉的慵懒，这里没有。咖啡店里人很多声音亢奋，大部分都是游客，食物一抵达，就掏出手机拍照，拍咖啡拍面包拍人喝咖啡人吃面包，店里装潢颇为复古，贴满了老照片摆满老东西。海滨的咖啡很有名，但我并没有特别惊艳，面包据说很好吃，我也点了一份，是那种不会记得的味道。那面1940年的金字招牌，字体褪色了，还是漂亮的。店里有只灰色的猫是漂亮的，还有它爱理不理的眼神也是漂亮的。

虽然我的评价听起来颇为负面，但我并不讨厌这家老咖啡店，它绝对有资格长成它现在的样子。我也喜欢海滨虽然是华人经营的咖啡店，却有不少马来客人光顾。

那可能半小时前，爱吃梅姐咖喱鱼面的美好体验有关。那店名起得随性家常得很，像热情的隔壁邻居。这是家躲在小巷子里的店，躲在一栋看起来有点年月的木制老房子里，这里游客也很多。

店里那一锅热气腾腾的鱼汤就是整个鱼面的精华，位置显目，俨然镇店之宝。小店原本只卖加入蕹菜和豆芽的鱼汤面，后来有客人提出加一条鱼（通常是水煮的甘望鱼），搭配起来吃，毫不起眼的鱼面马上变得豪华起来，艰难的日子变得可以忍受，原来只要给自己加一条甘望鱼，偶尔宠爱自己，一切就会不同。

那鱼肉煮得细致，面汤也十分鲜甜，味道并不复杂，有着货真价实的质感。煮鱼面的手艺是爱梅姐和婆婆学的，现在爱梅姐也传给了女儿。几代妈妈传下来的菜，在一座安静自处的小镇里，为过路人和当地人，提供了一顿匆匆温饱，这算不上什么山珍海味，但有时候越是简单的食物，越能体现美食的真谛。



## 未来

—甲子（来自：南洋网）

风轻雨细里天马行空一下失足掉入二三四五次元是闯进春秋还是陷入暴雪严冬

举目无亲的钢骨水泥都已消失一切都已沙漠古迹无踪爱情无影人烟杳然

灰色的天空一只鸟都没有飞来万里沙浪里突然穿越而来的向你走来

低头不语的你犹豫着我的名字

亲爱的江南的雨早已停了河水再已干涸那年那种感觉如火烈如水柔如梦如幻只有相拥时才感觉还在

## 印尼台湾工商联谊总会晚宴

## 暨雅加达台湾工商联谊会第32周年庆



陈忠代表（左）颁发委任书给秦嘉生理事长。



陈忠代表（左）颁发委任书给第17届监事长蔡镇雄（右）。



宋培民（右）把印章交给秦嘉生理事长（左）时由陈忠代表（中）见证。



雅加达台湾工商联谊会理事长秦嘉生致词。



印尼台湾工商联谊总会会长曾裕华致词。



领事事务局叶非比局长致词。



第16届监事长张诏雄（左一）与第17届监事长蔡镇雄（右一）交接时由陈忠代表及宋培民（左二、左三）见证。



陈忠代表（左一）颁发感谢状给第16届监事长张诏雄（左二）时与宋培民合影。



陈忠代表致词。



巴淡岛工商会馆代表 Richard Pasaribu致词。



西爪哇议员 Siti Mufattahah致词。

(雅加达讯) 印尼台湾工商联谊总会晚宴暨雅加达台湾工商联谊会第32周年庆，11月19日（星期六）晚上7时起在雅加达Mangga Dua Square商场金莎酒楼隆重举行，驻雅加达台北经贸代表处陈忠代表、副代表萧振寰公使、侨务组汪树华组长，印尼台湾工商联谊总会总会长曾裕华，雅加达台湾工商联谊会理事长秦嘉生，世界留台联谊总会名誉总会长叶秀娟，印尼各地区台湾工商联谊会代表，雅加达留台联谊会会长林正君，雅加达公社贤达等台商逾500人出席。

第16届雅加达台湾工商联谊会理事长秦嘉生表示，首先感谢第16届全体理事这些年来对商会作出的努力，为推动台商在雅加达发展业务的贡献，成立商会的意义在建立商业平台让会员运用，增广人脉，增加商机，法律认知，增广视野，相互提携，生活上互相照护。

他说，“我们前辈32年前创立雅加达工商联谊会，历经漫长的32年，代代相传，我们的宗旨没变，但是要与时俱进，我们除了相互照顾联络感情外，商会需要提供政府资讯告知大家，并深深体会到印尼吸取新知识的困难性，从新技术、管理模式，不进步依然会被淘汰，我们商会必须更努力于协助会员厂商在工业4.0的认知，让公司或生产人工智能化，这是我在职的重点推广希望让大家了解跟认同，也希望前辈提供建议，将来会有很多座谈会，也希望大家共同学习，大家一起前进共创商机。”

印尼台湾工商联谊总会总会长曾裕华首先欢迎驻雅加达台北经贸代表处陈忠代表等同仁，领事事务局叶非比局长，印尼各地区台湾工商联谊会代表等台商莅临今晚的宴会，希望台商们能够利用印尼丰富的资源发展业务，大家互相帮助和支持，为推动台湾与印尼经贸往来作出更大的贡献。

陈忠代表指出，近三年来印尼疫情反反复复，为保护更多在印尼的台商和侨民，建议建立疫情中心，在这个困难时期希望大家互相支持、互相帮忙，渡过难关，等疫情结束后再次奋勇向上，并感谢印尼台湾工商联谊总会及各地区分会这些年在推动台湾与印尼经贸发展作出的努力。

巴淡岛工商会馆代表 Richard Pasaribu与西爪哇议员Siti Mufattahah对受邀参加今晚的宴会表示感激，并通过今晚的活动诚挚邀请更多的台商到巴淡岛及西爪哇投资设厂，将会为广大台商提供力所能及的帮助与便利。



切生日蛋糕。



选务主任委员宋培民（左九）向第17届理事颁发委任书。



秦嘉生理事长（左七）向第16届理事赠送感谢礼包时合影。

印尼龙狮联合会西爪分会  
书写高质量发展新篇章

王羽 报道

（万隆讯）印尼龙狮联合会西爪哇分会（FOBI Jabar）从11月14—18日在万隆市北区连旺（Lembang）的永恒运动场（Abadi Hash）举办全西爪哇省级运动周的舞狮比赛。

14日下午4时，开幕礼主办单位印尼龙狮运动联合会西爪分会主席陈春富博士（Dr Djoni Toat SH MM）与理监事迎接各地龙狮队领队，教练，运动员。

与会来宾有来自雅加达总会秘书长邓汉培（Xaverius Djunairi）印尼全国体育协会（KONI）西爪哇分会（KBB），主席陈天福博士（Dr Ir. Agus Sutanto）印尼百家姓西爪哇分会（会长何学祥（Suwanda Holy）副会长饶树生（Benny Sastria）。万隆分会会长林盛兴（Ferry Cahyadi）等。

开幕礼开始，首先全体来宾肃立



击鼓启动比赛开始。



筹委主任汇报。



陈春富博士致词。



邓汉培致词。



陈天福博士致词。



陈春富象征式颁发礼品给各地龙狮队队长。



裁判员和评审员宣誓景。

## 学会6种盐妙招 清洁厨房达人

盐是每个家庭厨房必备调料，你知道盐除了可增添食物美味，也可当作清洁用品喔！台盐在脸书粉专《台盐盐选生活家》分享6种盐之妙招，让大家轻松料理及打扫厨房，方法简单易学，快来当厨房达人！

### 煎鱼前撒盐去腥锁美味

烹调前在鱼肉上撒盐，可以帮助出水去除腥味，盐会促使鱼肉中的蛋白质产生变化，加热后的肉质会更加紧实，可以减少鱼肉在烹煮时碎散的情况，同时也保留食材原味。

### 豆腐泡盐水 煎炒不破碎

豆腐富含植物性蛋白质，有“植物肉”的美誉，也是日常料理中不可或缺的食材之一，不过在料理豆腐时，很容易一不小心就破掉。想让豆腐煎、炒形状漂亮完美有撇步，只要把豆腐置于淡盐水中浸泡约半小时，可帮助增加豆腐韧性，能保持豆腐的完整，料理时也比较好不易破碎。

### 蛋液流一地 铺盐好清理

相信妈妈们都曾遇到这个问题，不小心把鸡蛋打破蛋液流了一地，用抹布越擦越脏真是伤脑筋！这时可抓把盐铺满在蛋液上，静置10~15分钟后盐会吸附蛋液，再用厨房纸巾或卫生纸擦拭，就可以轻松的把地板清干净。

### 砧板臭烘烘 柠檬沾盐擦

厨房长期用的砧板，上头沾附的异味怎麽洗都洗不掉，尤其木头砧板处理起来更是费力，只要利用家中的食盐清洁砧板既天然又环保。首先将砧板洗净，柠檬切开沾取盐巴于砧板上擦拭，静置5分钟再用清水冲洗干净后吊挂风乾即可。

另外也建议家中最好能至少备妥2块砧板，将生、熟食分别处理，来维持食物的卫生，这样才能让自己和家人吃的更安心健康。

### 去除衣物黄斑 先泡盐水

在夏天特别容易流汗，而汗水中含有蛋白质，汗液残留在衣服时如果没有及时处理，在经过阳光照射和空气作用后，很有可能会在衣服上留下恼人的黄斑。首先在盆中加入温水和盐约1.5~2大匙，再将衣服浸泡约1小时后再拿去清洗，黄斑的情形就可以改善。

### 冰箱清洁 盐+小苏打

冰箱层架跟内壁容易因存放食物而沾染污渍，久而久之变的难以清理，这时只要以抹布沾取以盐、小苏打和清水调匀的液体，擦拭冰箱内部，就能轻松擦去污垢让冰箱焕然一新，盐巴和小苏打是天然的清洁剂，就不用担心化学成份会污染到冰箱中的食材了。（健康网）



**多吃鱼才健康！**

## 3国产鱼蛋白质含量丰

如果怕吃肉会胖，可以选择多吃点鱼！行政院农业委员会在脸书分享，竹筴鱼、白带鱼、石斑鱼等3种国产鱼富含蛋白质，有益身体健康！

### 竹筴鱼

每百克含蛋白质23克、钙88毫克、镁46毫克、磷357毫克、维生素A 20 I.U.。

农委会指出，竹筴鱼肉质鲜嫩紧实，风味

浓郁，营养丰富，常用於油炸、红烧、一夜干、生鱼片等。

### 石斑鱼

每百克含蛋白质19.1克、钙11毫克、镁25毫克、磷149毫克、维生素E 0.28毫克、维生素C 0.3毫克。

农委会说，石斑鱼鱼皮含丰富胶质，口感Q弹；鱼肉细致有弹性，营养丰富，常用於涮涮锅、鱼清肉、鱼骨丁等。（健康网）

农委会表示，白带鱼的产季为每年9月至翌年3月，春夏季捕获量较多，肉质佳，营养丰富，常用於分段油炸、

腌食、生鱼片等。

### 白带鱼

每百克含蛋白质19.6克、钙5毫克、镁16毫克、磷188毫克、维生素A 77 I.U.、维生素D 1118.80 I.U.。

农委会表示，白带鱼的产季为每年9月至翌年3月，春夏季捕获量较多，肉质佳，营养丰富，常用於涮涮锅、鱼清肉、鱼骨丁等。（健康网）





劉馥萱

中山醫學大學附設醫院 牙科醫師 | 劉馥萱



陳鈺泓

板橋亞東醫院 骨科主治醫師 | 陳鈺泓

無糖綠茶降低蛀牙機率

## 顧牙齒顧骨本

中山醫學大學附設醫院 牙科醫師 | 劉馥萱

板橋亞東醫院 骨科主治醫師 | 陳鈺泓

### 減少牙菌斑

綠茶中的兒茶素有殺菌、抗效果，可以維持口腔健康

### 鞏固琺瑯質

綠茶的含氟量高，可以減少蛀牙機會，鞏固琺瑯質

### 增加骨密度

根據研究，有喝綠茶習慣的人，骨密度較高、能降低骨折機率

### 記得選無糖



## 无糖绿茶助牙齿骨骼健康

# 医揭4大好处

天 气热总会忍不住想喝上一杯无糖绿茶，除了能解热、解渴外，也不会增加身体负担。对此，新北板桥亚东医院骨科医师陈钰泓与中山医学大学附设医院牙医师刘馥萱分享4种无糖绿茶的好处，不仅0热量不怕胖，对牙齿和骨头都是很好的饮料选择。

### 减少牙菌斑

陈钰泓在脸书粉专“钢铁爸

### 吃出好脑力！

孩子的早餐是火腿三明治加含糖豆浆吗？小心这样的早餐搭配恐让孩子学习力降低。营养师提醒，虽然醣类食物对大脑是重要的营养素之一，但还是建议摄取富含碳水化合物、低升糖指数的早餐，因为它们更能持续稳定的血糖供应，以促进大脑更好的认知发展。

营养师薛晓晶在脸书粉专“营养师妈妈晓晶的生活笔记”发文指出，虽然醣类食物对大脑是重要的营养素之一，但让血糖快速上升的精致淀粉、高果糖糖浆，却可能因为血糖波动大、血液全部集中到胃部，让孩子反而昏沉想睡，造成上课时学习力不佳的问题。

那早餐应该吃什么，才能又快速又营养均衡呢？薛晓晶表示，儿童大脑中的葡萄糖代谢率是成人的2倍，在青春期前，持续和稳定的血糖（为大脑提供其高代谢率所需的葡萄糖）比成人更重要。因此孩子更容易受到低血糖造成的伤害，此外，富含碳水化合物、低升糖指数的早餐，更可提供持续而稳定的血糖供应，以促进大脑更好的认知发展。

### 低GI饮食 促进认知发展

肥胖会造成认知能力受损，可能与胰岛素抵抗和葡萄糖代谢改变有关。精致淀粉会让血糖波动大，建议选择让血糖稳定的低GI饮食。可多吃全谷杂粮、根茎类淀粉等原型食物，如燕麦片、红豆、地瓜、玉米、南瓜等，都是非常好的来源。若孩子不适应吃五谷、杂粮、根茎，则建议可以循序渐进，慢慢加入饮食中。

### 足量蛋白质 帮助神经传导

蛋白质除了可以帮助成长发育外，也是构成神经传导物质的重要元素。一般常吃的鸡蛋，其中胺基酸组成更是因为含有22种必需胺基酸，可称之为最完美的蛋白质来源。另外，蛋黄更是加分，因为卵磷脂中的胆硷是构成神经传导物质重要成分，可促进脑部发育和保护神经系统，儿童并不需要过分担心胆固醇问题，一天一颗蛋对孩子的脑反而是有帮助的。

### 适量Omega-3 强健大脑发育

许多国际研究认为，过量的饱

能维持在健康状态，降低骨折发生机会。

### 巩固珐琅质

陈钰泓提到，绿茶的含氟量高，可以减少蛀牙机会，巩固珐琅质。

### 减少氧化伤害

陈钰泓表示，据德州理工大学的研究指出，绿茶多酚能减少氧化伤害，促进骨骼再生。（健康网）

## 小学生醒脑早餐这样吃

能

钙除了促进牙齿、骨骼发育外，也能增加神经传导的递质，增强孩子的反应能力和记忆力，提升孩子的学习能力。镁同样具有维护神经、缓解肌肉紧张与调节心律的功能；体内镁含量不足时，将使得神经细胞容易受刺激，情绪容易激动。

### 护脑元素 铁、锌、碘

缺铁性贫血可发生於各种年龄，缺铁会影响大脑和神经的发育，即使贫血改善了，对大脑和神经造成的影响，也无法逆转，而长期缺铁更会导致生长迟缓，甚至智力低於一般正常儿童。锌是人体必需的微量元素，在人体中微量元素含量仅次於铁，由於锌是与神经递质的重要辅助因子，因此缺锌会对认知发展产生负面影响。

此外，锌除了上述功能外，对儿童的认知功能与生长也占有重要角色，尤其是5岁前的学龄儿童，由於锌为蛋白质与核酸合成中的辅助元素，影响全身代谢过程，有稳定肌肉、神经与体液协调的功用。因此锌缺乏时，会造成孩童的认知发展与注意力无法集中的问题。（健康网）

钙增强反应能力 镁调节心律功



\營養推薦菜單/

## 小學生 醒腦早餐

### 選擇一



### 選擇二



### 選擇三



### 選擇四



# 高通发布第二代骁龙8移动平台 支持Wi-Fi 7和光线追踪

高通于16日在夏威夷举行新品发布会，高通公司总裁兼CEO安蒙在现场发布了全新骁龙旗舰移动平台——第二代骁龙8，该平台依旧采用4纳米工艺，支持了Wi-Fi 7连接、光线追踪、空间音频等功能。

## 高通第二代骁龙8移动平台

第二代骁龙8移动平台在第一代骁龙8+的基础上，延续了4纳米工艺技术，并配备64位Kryo CPU，主频最高在3.2GHz。此次第二代骁龙8采用1+2+2+3的架构，包含1个Cortex-X3 (3.2GHz)、2个Cortex-A715 (2.8GHz)、2个Cortex-A710 (2.8GHz)以及3个Cortex-A510R (2.0GHz)。官方表示，新的Kryo CPU在性能上提高了35%，能效则提升了40%。此外，在游戏能力、连接能力、拍照能力、AI能力上第二代骁龙8平台也得到了提升。

游戏方面，官方称第二代骁龙8采用的全新Adreno GPU在性能上有最高25%的提升。此外，该平台支持了基于硬件加速的实时光线追踪，并支持了基于移动端进行优化的虚幻引擎5 Metahuman框架以及Vulkan 1.3 API。高通表示，这是首个功耗低于5W的实时光线追踪技术。在这方面，OPPO在该发布会上表示其通

过与高通的合作，实现了5倍光追渲染效率提高和10倍功耗降低，并发布了新的光追开发工具PhysRay SDK；iQOO同样表示将率先实现光追技术落地。

第二代骁龙8首发了高通最新的骁龙X70 5G基带，支持10Gbps的下行速度以及3.5Gbps的上行速度。此外，该平台首次支持了5G+5G或5G+4G的双卡双通功能。同时，高通Fast Connect 7800连接系统支持了Wi-Fi 7和双蓝牙连接，支持最高5.8Gbps的峰值速度，并集成了对蓝牙5.3以及低功耗音频的支持。全新的骁龙畅听技术还允许通过动态头部追踪来支持空间音频能力，并支持48kHz无损音乐串流以及48毫秒的低延时。

在拍照能力上，第二代骁龙8还集成了骁龙首个“认知ISP”，通过实时的语义分割，该平台可以在拍摄时实现照片和视频的自动增强，并通过AI神经网络让摄像头在不同场景中感知人脸、面部特征、头发、衣服、天空等目标以

## 第二代骁龙® 8移动平台



进行针对优化。该平台支持最高8K@30fps或4K@120fps的视频拍摄，并支持了新的图像传感器技术，包括索尼的四曝光数字重叠HDR技术，以及三星HP3两亿像素传感器。第二代骁龙8也是首个集成AV1视频解码器的骁龙移动平台，并支持最高8K@60fps规格的HDR视频回放。

第二代骁龙8同时是目前首个支持INT4 AI

精度格式的移动平台，并推出了Hexagon直连技术，官方称其有最高4.35倍的AI性能提升以及60%的能效提升。此外，在高通传感器中枢力集成了两个AI处理器以及独立的DSP，来支持相机实时开启。并在安全技术上，通过与创迈思的合作让第二代骁龙8支持新的人脸解锁技术，通过对皮肤的识别来提高设备安全性。

(凤凰网)



## 苹果新专利暗示 未来MacBook Pro采用无键设计

苹果公司近日获得了一项名为“Keyless Keyboard”的技术专利，暗示未来MacBook Pro的键盘可能会采取和触控板相同的设计。这意味着苹果用户可能无法再体验到传统键盘的敲击快感，而是和iPhone Home按钮、MacBook Pro触控板那样的触觉反馈体验。

这项专利的全称是“Keyless keyboard with force sensing and haptic feedback”（具有力量感应和触觉反馈的无键帽键盘），于2017年提交至美国商标和专利局。它有效地描述了用配备多种触摸感应系统的玻璃显示屏来取代键盘的物理按键。

IT之家了解到，这项专利描述中，苹果认为传统的基于按键的输入方式“缺乏灵活性，无法适应较新的设备、操作系统和软件所提供的扩展性功能”，而且“无法适应不同的用户需求和偏好”。虽然触摸屏输入有可能为用户提供替代性输入，但“平坦、不灵活的输入表面”几乎没有为用户提供触觉反馈。

苹果公司的建议包括一个顶部玻璃层，其中包括两个用于不同“输入区域”的力感应系统，以及一个用于确定用户手指位置的触摸感应系统。触觉反馈由一个或多个执行器提供，为每一个按键的向下按压提供响应。

文件中提供的图片描述了一个使用长触控板的键盘外围设备，其中出现了按键图像。还有一个笔记本的描述，似乎整个下部（通常为键盘和触控板保留）都被一个大面板所取代。

在这两种情况下，无键帽键盘会根据用户的需要改变显示的内容。这可能包括在键盘中间显示一个触控板区域，以及重新安排布局，使其更符合用户的手部定位。（IT之家）

## 美国新一代登月火箭升空 开展无人绕月飞行测试

美国新一代登月火箭“太空发射系统”首次发射升空，执行“阿耳忒弥斯1号”（Artemis 1）无人绕月飞行测试任务。

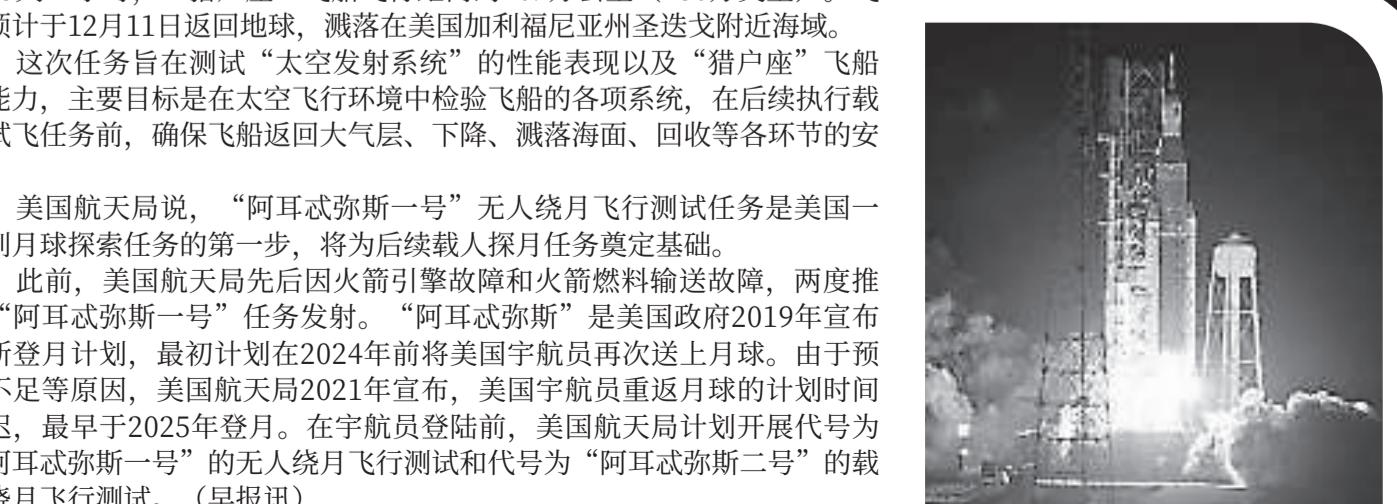
路透社报道，32层楼高的“太空发射系统”（Space Launch System）搭载“猎户座”（Orion）飞船，于美国东部时间星期三（11月15日）凌晨1时47分（新加坡时间16日下午2时47分），从佛罗里达州肯尼迪航天中心的39B发射台发射升空。大约90分钟后，火箭的上截把“猎户座”推离地球轨道，飞往月球。

新华社报道，据美国航天局介绍，这次“阿耳忒弥斯一号”任务时长约25天11小时，“猎户座”飞船飞行距离约209万公里（130万英里）。飞船预计于12月11日返回地球，溅落在美国加利福尼亚州圣迭戈附近海域。

这次任务旨在测试“太空发射系统”的性能表现以及“猎户座”飞船的能力，主要目标是在太空飞行环境中检验飞船的各项系统，在后续执行载人试飞任务前，确保飞船返回大气层、下降、溅落海面、回收等各环节的安全。

美国航天局说，“阿耳忒弥斯一号”无人绕月飞行测试任务是美国一系列月球探索任务的第一步，将为后续载人探月任务奠定基础。

此前，美国航天局先后因火箭引擎故障和火箭燃料输送故障，两度推迟“阿耳忒弥斯一号”任务发射。“阿耳忒弥斯”是美国政府2019年宣布的新登月计划，最初计划在2024年前将美国宇航员再次送上月球。由于预算不足等原因，美国航天局2021年宣布，美国宇航员重返月球的计划时间推迟，最早于2025年登月。在宇航员登陆前，美国航天局计划开展代号为“阿耳忒弥斯一号”的无人绕月飞行测试和代号为“阿耳忒弥斯二号”的载人绕月飞行测试。（早报讯）

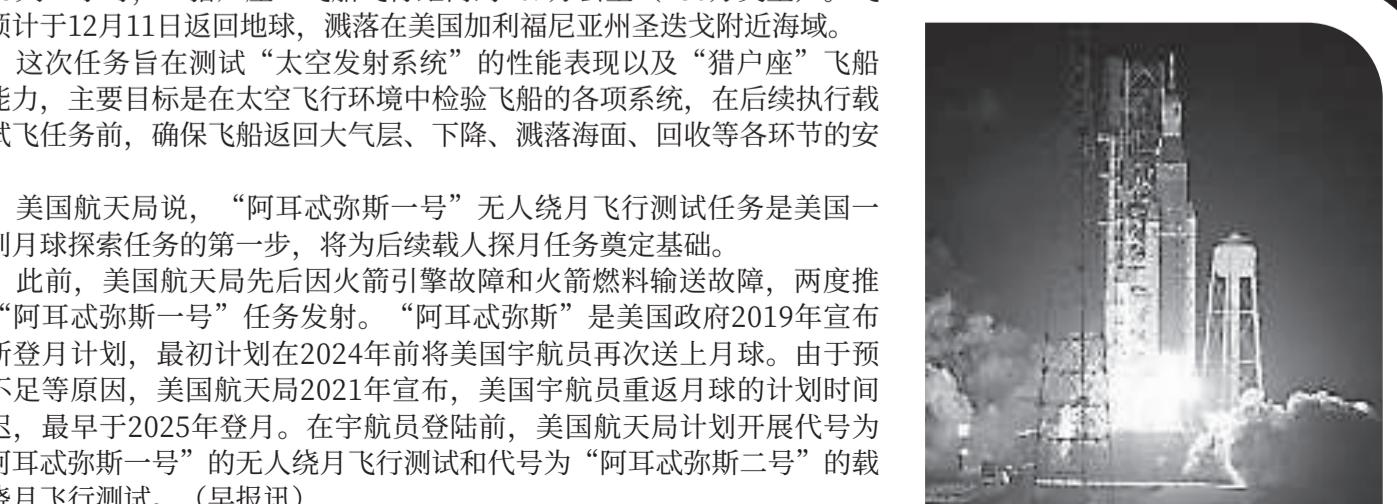


## 苹果供应链转移 计划2024年用“美国产”芯片

美欧芯片产业政策激励下，苹果计划将芯片供应搬离亚洲。

据媒体报道，苹果CEO库克在上月德国举行的公司内部会议上表示，未来苹果将从亚利桑那州一家工厂采购芯片，还可能扩大欧洲工厂的芯片供应：

我们已经决定买下亚利桑那州的一家工厂，这家工厂将于24年投产，所以我们有大约两年的时间，可



能更短。

我肯定我们也会从欧洲采购，因为这些计划变得越来越清晰。

媒体表示，库克所指很有可能是台积电的亚利桑那州工厂，这座工厂开工于今年7月，计划于2024年投入使用。

库克的此次表态，意味着苹果将向着摆脱对亚洲的供应依赖更进一步。

长久以来，苹果自研的A系列和M系列芯片都由苹果公司设计，由台积电的台湾工厂生产。在美国芯片法案约500亿美元激励措施的推动下，苹果开始考虑将芯片制造部分转移回美国。

不过，台积电此前曾表示，亚



切换到其他受支持的浏览器并继续使用不受支持的Windows版本。

迁移到Linux并在Linux上运行Firefox。

开发团队表示，在2023年初抛弃Windows 7和8.1版的Firefox浏览器，可以使他们的生活更轻松一些，因为不再需要准备Windows 7测试环境。同时，考虑到Firefox浏览器仍然有“很多Windows 7的用户”，让它们多运行一段时间“并不是世界末日”。（IT之家）

## 苹果供应链转移 计划2024年用“美国产”芯片

利桑那工厂将使用5nm生产工艺，这并不能满足苹果在未来对更先进的3nm芯片的需求。当然理论上台积电也可以引入更先进的生产工艺，或是苹果将不太复杂的部件生产交给亚利桑那工厂。

与美国一样，欧洲也一直在提供激励措施，以刺激更多的芯片制造。据媒体报道，台积电此前也与德国政府讨论过在该国建立工厂的问题。

库克在德国的会议上说，芯片法案和欧洲的努力将重塑芯片行业：

我认为你最终会看到美国和欧洲在能力和产能方面的重大投资，以尝试重新定义芯片生产地的市场份额。

## 巴菲特三季度 40亿美元建仓台积电

巴菲特旗下的伯克希尔哈撒韦披露的13F文件显示，三季度该公司建仓台积电共6006万股，持仓市值达41亿美元；Q3未对苹果进行增减持，苹果持仓占比升至41.7%，总市值1236亿美元。

此外，巴菲特还建仓建材制造商Louisiana-Pacific（简称LP）、以及杰弗瑞（JEF）；清仓Store Capital；增持西方石油、雪佛龙、RH、派拉蒙全球、以及Celaness；减持动视暴雪、纽银梅隆、克罗格、通用汽车等；重仓股包括苹果、美国银行、雪佛龙、可口可乐、以及美国运通。（IT之家）



巴菲特减持动视暴雪826万股，持仓市值降至44.7亿美元。截至三季度末伯克希尔哈撒韦持仓总规模小幅减少至2960亿美元。IT之家了解到，巴菲特Q3持仓公布后，台积电美股盘后涨4.4%。（IT之家）



## 出手阻拍妻女 郭富城被酸“超矮”

郭富城与小22岁网红方媛结婚4年，婚后陆续生下2女，婚姻幸福。日前有网民直击郭富城带妻女一家四口去餐馆吃饭，离开时被他发现，要求对方不要打扰家人，双方似乎起了激烈冲突。事后该网民还将视频放上社交媒体，狠酸郭富城本人“好矮”，引来更多网民为郭富城说话。

方媛曾卷入“天王嫂训练营”八卦，郭富城挺身表达相信太太，也呼吁网上不要乱传谣言，以免伤害当事人，保护妻子心意明显。

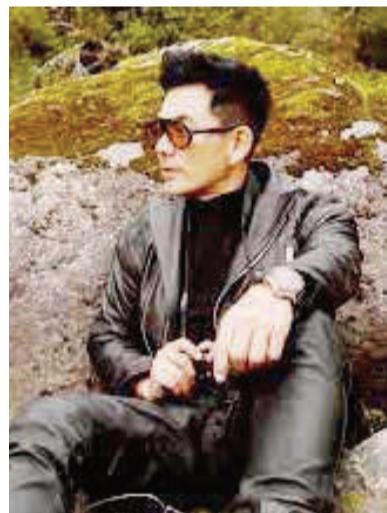
目前有网民偶遇郭富城一家四口上餐馆用餐，同行的还有方媛父母。他们正准备离开时，一名网民突然冲上前拍摄，郭富城为了保护家人便快步挡在老婆和女儿前面，并用手指着对方，暗示警告对方不

可以越界。接着夫妻俩一人牵着一个女儿快速离去，大女儿还看了一眼网民，表情相当可爱。

事后，该网民把整段过程放上网，写下：“郭富城见到本人好失望，好矮哦，超矮的那种，方媛真的好瘦、好娇小，咱就是说已生了两娃的身材还是那么辣，无敌了！”

大批网民涌来围观，并反批是该网民没礼貌在先。大家七嘴八舌：“有没有一种可能，他指你，你不爽，就人身攻击”“尊重别人等于尊重自己”“当一个人只能去骂一个人的身高时候，你已经很失败了”“又不是你相亲对象，失望什么”“他也没有说过他自己很高啊，可是他真的很帅很努力欸”。

## 任贤齐遇寻儿父 发文呼吁：“请帮他”



录制节目途中遇寻子父亲，台湾歌手任贤齐在社交媒体帮助被赞，一众星友也协助转发。

《披荆斩棘2》收官后，哥哥们分两批，一批录制《大湾区的夜2》，另一批则录制

《我们的滚烫人生2》（简称《滚烫2》）。

《滚烫2》由任贤齐、郑钧、张震岳、郝云、吴卓羲和仁科领衔，内容述说几位摩托车骑行爱好者一起“骑着自己心爱的小摩托”旅行的故事。

### 舒淇等星友纷转发

日前，任贤齐在录制《滚烫2》时，偶遇一位正在寻找其孩子的父亲，在了解其情况后，他在微博发文贴图，以便为这位父亲伸出援手，任贤齐写道：“骑行路上偶遇这位苦苦寻找失踪孩子的爸爸，他的遭遇让我们每个人看到心痛，请大家帮忙这位无助的父亲！如果有信息请尽快联系他的电话。愿他的孩子早日回家！”

任贤齐的微博发出后，获得不少网友的赞赏，说他心地

好。

此外，他的一众星友，如舒淇、张震岳、郑钧、吴卓羲、林峰、范世錡等艺人随即转发，表示希望孩子能够早日回家。

### 7岁童已失踪3个月

根据中国媒体报道，该名父亲叫孙安亮，是重庆云阳人，目前在雅江从事厨师工作。今年7月，自己将7岁的儿子孙泽宸带到雅江县过暑假，于8月2日当天和邻居一名6岁多的孩子外出后失踪。据邻居孩子事后讲述，他们曾去江边扔石头，当晚孙先生在江边发现儿子的衣物和鞋子。

事发后，孙安亮和妻子一直在雅江县寻找儿子并报警。警方已正式立案为刑事案件侦查，到今日，孙泽宸失踪已有3个月了。

# 第59届金马奖 黄秋生影帝 张艾嘉影后

旅居香港的马来西亚导演兼编剧刘国瑞以自编自导的《白日青春》电影首次参与第59届金马颁奖，就连夺3大奖，包括黄秋生的“最佳影帝”、“最佳新导演”和“最佳原著剧本”。

问及刘国瑞的接下来第二部片？他说，应该会想拍家乡马来西亚的故事，“有些想处理的东西”。

第59届金马颁奖典礼今晚在台北国父纪念馆登场，典礼由谢盈萱独挑大梁主持。

当晚压轴高潮之一的“最佳男主角奖”，由《白日青春》的黄秋生夺得，他一举击败强敌张孝全、游安顺、林家栋、张继聪，这也是黄秋生继“最佳男配角”后，再次成功拿下人生第一座金马影帝。

获得奖项时，黄秋生直呼：“不敢相信！”

《白日青春》也是刘国瑞首部执导的长片。黄秋生在剧中超龄诠释计程车司机，性格顽固、好强，遇上素人林诺饰演的难民孩子，两人忘年之交的互动十分动人，另外黄秋生做为爸爸和儿子之间，硬碰硬、说不出口爱的父子情，都很精彩，黄秋生从外型、举动到演技、情感流露，充满说服力，此片也把香港难民议题呈现出来。

上台时黄秋生提到，上一次入围金马时，妈妈问他到台湾做了什么，他回买书，自嘲表示，“妈妈后来说，我早就知道你不会拿奖！”

“这次行李箱挺空的，他表示，“应该放得下这个奖项。”

同时，万众注目的“最佳女主角”奖，则由张艾嘉以《灯火阑珊》抱回。这是她相隔36年再次捧

起金马奖。10度入围的她，在台上泪诉对电影的热爱，“我想把这个奖献给我妈妈，她已经95岁了，她曾经有做演员的梦想。”一席真挚言论哭全场。

“最佳导演”由台湾首位原住民女导演陈洁瑶凭《哈勇家》获得，她打败了《一家子儿咕咕叫》的詹京霖、《智齿》的郑保瑞、《咒》的柯孟融和《夏日天空的那匹白马》的张作骥。



### 金马奖重要得奖名单：

- 最佳剧情片** · 《一家子儿咕咕叫》
- 最佳导演** · 陈洁瑶《哈勇家》
- 最佳新导演** · 刘国瑞《白日青春》
- 最佳男主角** · 黄秋生《白日青春》
- 最佳女主角** · 张艾嘉《灯火阑珊》
- 最佳男配角** · 朱轩洋《黑的教育》
- 最佳女配角** · 林詹珍妹《哈勇家》
- 最佳新演员** · 胡智强《一家子儿咕咕叫》
- 最佳原著剧本** · 刘国瑞《白日青春》
- 最佳原创歌曲** · 周兴哲《想知道你在想什么》(《我吃了那男孩一整年的早餐》)
- 终身成就奖**
- 赖成英



## 雷神也怕失智症 克里斯宣布暂别影坛



“神仙”也躲不了凡人的疾病！

39岁澳大利亚男星克里斯海姆斯沃斯（Chris Hemsworth）以漫威角色“雷神”（Thor）走红，近日传出做健康检查意外发现由于基因，自己得到失智症或阿尔茨海默症（Alzheimer's Disease）的几率是一般人的8到10倍，令他决定暂时息影，多休息陪伴家人。

Hemsworth 12年前和女星艾莎巴塔奇（Elsa Pataky）结婚，育有一对双胞胎儿子和一个女儿。他的纪录片《克里斯海姆斯沃斯挑战极限》（Limitless with Chris Hemsworth），最近正式在Disney+上线，他受访时透露，为了这节目事前先做了健检，意外发现有得到阿尔茨海默症的因子，让他不得不正视此事。

他强调，这不代表他之后一定会得病，只是几率比别人高，而他的祖父就是患者。他坦言第一时间吓一大跳，想到未来可能记不得自己的家人和过去的回忆让他相当忧心，于是想赶紧休息一段时间。

有人曾建议将他健检结果这段删掉，但他认为这可以让更多观众反思注意自己的健康，因此决定留下。但他强调不希望被处理得很夸张

或搞悲情牌，也指出因为这件事，未来他选择工作会更谨慎，如果有任何工作可以取代他和家人的相处时间，必须是更有积极性的内容。

Hemsworth补充，自己不是就此要引退，而许多影迷都认为，就雷神目前在漫威宇宙故事性的发展，未来2025、2026年在接下来两部《复仇者联盟》（The Avengers）续集中出现的可能性依旧相当大。

## 欢迎惠登广告

Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232

Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com

訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)

**DIJUAL CEPAT**  
RUKO 3.5 LT DI SAWAH BESAR,  
HITUNG TANAH SAJA,  
LT/LB 341/1500 m<sup>2</sup>, SHM, JAK-PUSAT  
Hub : 0816-1300-808

**修理沙發** 傢 Servis Sofa  
俬 Kursi Putar  
5663968 - 0878 9735 6299

**koku® 国王**  
日式家庭按摩  
Family Massage  
and Reflexology

KOKU PANTAI INDAH KAPUK  
Ruko Golf Island No. 10 - 11  
(021) 2257 1800 | MON - FRI 10.00 - 22.00  
SAT - SUN 08.00 - 24.00

KOKU MENTENG (021) 314 0022  
KOKU MELAWA (021) 2751 0022  
KOKU LOTTE (021) 2988 9134  
KOKU IX SUDIRMAN (021) 2911 0300

KOKU PACIFIC PLACE (021) 5140 0520  
KOKU SAMPOERNA (021) 5795 2161  
KOKU MIDPLAZA (021) 573 5780  
KOKU MENARA ASTRA (021) 2561 7918

KOKU AEON MALL BSD (021) 2223 1963  
KOKU BINTARO (021) 2292 9999  
KOKU CIREBON (0231) 830 0633

**AHLI BOCOR RUMAH**  
專修漏房屋建築,擔保  
聯繫電話 : 0813 1957 7858

### 純冬蟲夏草

鍾南山院士說提升免疫力，抗新冠病毒，抗腫瘤，調節呼吸，腎，肝，心，造血，血脂，中樞神經，性功能等作用。  
電話 : 021-6338868, 081287762907

**Jual Daging Klinci, Bakso Klinci Super (Kader Daging Klinci 88%)**  
Keistimewaan Daging Klinci : Dikelompokkan Kedlim Daging Berwarna Putih, Rendahnya Lemak/ Kolesterol/ Natrium/ Kalori, Dianjurkan Makanan utk yg berpenyakit jantung, usia lanjut, bagi mereka yg bermasalah dgn kelebihan berat badan, membantu penyembuhan berbagai penyakit, kaya gizi utk menambah vitalitas & kesuburan, bagi orang yg sehat kondisi menjadi prima/ awet muda.

Ph. 021- 6401816, Hp. 08161629787, ADIM.  
Perumahan Graha Sunter Pratama Blok I/11,  
Sunter Agung - Jakarta Utara 14350

### 中西醫師學高級腳底按摩能當良醫

因為 1.能先知先覺將患病 2.能查知各種疾病之病因 3.全身疾病無論過去現在將患都能一起並治 4.能根治高血壓免終身服藥 5.診斷癌症惡性或良性只需十分鐘不必等十天 6.肺積水能查出而根治並且其他器官積水(Oedema)也能根治不復反不必開刀動手術/抽水等 7.能查出並根治免疫系統病(Autoimmune)8.能檢查出心情和各種能力脾氣,壓力,緊張,召喚肯定性差Positif Thinking Kurang等由本醫師親自傳授可以出授外坡或外國羅懷明醫師 Sin Seh Fx.Sutomo (sejak 1985) Praktek : Dengan Perjanjian / Terbatas  
電 : 021 - 6401816 HP 0816 1629787  
Perum. Graha Sunter Pratama Blok I/11  
Sunter Agung. Jakarta Utara

### 老何正宗福清糕饼 老福州口味

来自二十年老师傅的手艺，就是你要寻找的家乡味。产品主要有：光饼，油饼，礼饼，寸枣，火把，绿豆饼，面烧，桃酥，福州红糖年糕等。

联系方式 :

0813 8888 8586

**CASA DE COCONUT**  
COCONUT CHARCOAL BRIQUETTE  
FOR BBQ AND SHISHA USE  
Export Quality  
www.casadeconut.com

0812-2510-8993

**WIN**  
Motorcycle Parts  
Premium Quality  
Manufacturer Import - Export &  
Distributor Motorcycle Parts  
[www.winmotorparts.com](http://www.winmotorparts.com)

**红木桌板**  
(papan meja sonokeling)  
拍卖  
尺寸 : - 宽度从37-116公分  
- 长度140-230公分  
- 厚度5-7公分  
价格 : 从 Rp. 6 juta /张起  
有兴趣者,请联系 : +628161982370  
注 : 如全部37张都要,价格可协商



81

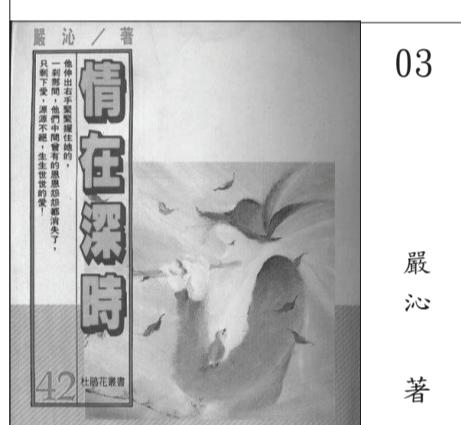
金庸著

溫青哭道：「誰要你對我好溫了？你瞧著我不順眼，你要爺爺們把我娘兒倆趕出去好啦。我和袁兄在這裡，你去跟爺爺們說好了。你自己又生得好俊嗎？」

溫正嘆了一口氣，垂頭喪氣的走了。溫青回到亭中坐下。過了半晌，袁承志道：「你怎麼對你哥哥這樣子？」

溫青道：「他又不是我真的哥哥。我媽媽才姓溫，這兒是我外公家。他是我媽媽堂兄的兒子，是我表哥。要是我有爸爸，有自己的家，也用不著住在別人家裡，受別人的氣了。」說著又垂下淚來。

袁承志道：「我瞧他對你倒是挺好的，反而你呀，對他很兇。」



03

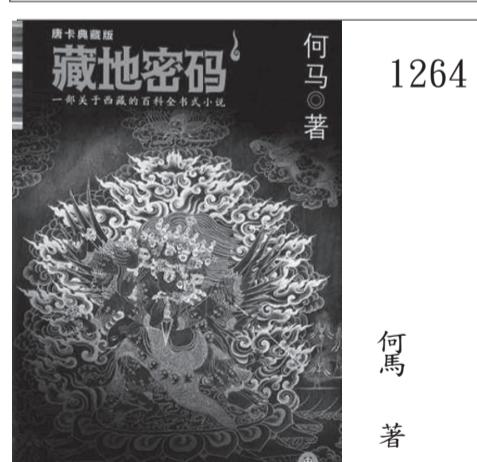
嚴沁著

嘿！她的聲音才響起來，整個人都呆了。找她的是誰？一個朋友？

那是一個高大的男孩，果然如阿月所說的英俊，不只英俊還神采飛揚，還瀟灑，還SMART，一條深米色燈心絨牛仔褲，一件深米色粗燈心絨厚獵裝，脖子裡有一條咖啡色圖案的絲巾，帥得離奇，只是——那麼陌生，他是誰？找她？

「你——找我？」雅之急忙收拾了臉紅和惡作劇，尷尬得不知所措。

漂亮的男孩子顯然被她駭了一



1264

何馬著

誰也沒料到，這次，朗布出了這個郭日念青，這個其貌不揚的小矮子，被朗布人稱為戰神。

朗布的軍力並沒有增強，完全是靠著郭日念青狡詐許多變的詭計，才與雅加打成平手，雙方在生命之海左右兩岸千尋之內展開拉鋸戰，一打就是三年。

三年之後，戰死的、餓死的、病死的人，幾乎已經佔了兩國總人口的一半，死者大多是青壯年，雙方都筋疲力盡，這才不得不宣佈停戰的。

「又是上戈巴族！怎麼會？上戈巴族難道常常毫無理由地滅全族嗎？難道你們就不會反抗上戈巴族？」岳陽聽得義憤填膺。

※※※

「反抗？」扎魯苦笑道，「說得容易！歷史上不是沒出現過反抗的事情，但沒有一次是成功的，而且，就

溫青忽然笑了出來，道：「我如不對他凶，他更要無法無天呢。」

袁承志見他又哭又笑，一副天真爛漫的樣子，又想到自己的身世，不禁頓興同病相憐之感，說道：「我爸爸給人害死了，那時我還只七歲，我媽媽也是那年死的。」

溫青道：「你報了仇沒有？」

袁承志嘆道：「說來慚愧，我真不幸……」

溫青道：「你報仇時我一定幫你，不管這仇人多麼厲害，我一定幫你。」袁承志好生感激，握住了他的手。

溫青的手微微一縮，隨即給他捏著不動，說道：「你本事比我強得多，但我瞧你對江湖上的事很生，我將來可以幫你出些主意。」

袁承志道：「你真好。我沒一個年紀差不多的朋友，現今遇到了你……」

溫青低頭道：「就是我脾氣不好，總有一天會得罪你。」

袁承志道：「我既當你是朋友，知道你心地好，就算得罪了我，也不會介意。」

溫青大喜，嘆了一口氣道：「我就是這件事不放心。」

袁承志見他神態大變，溫柔斯文，與先前狠辣的神情大不相同，說道：「我有一句話，不知溫兄肯不肯答。」

聽？」

溫青道：「這世上我就聽三個人的話，第一個是媽媽，第二個我親外公三爺爺，第三個就是你了。」

袁承志心中一震，說道：「承你這麼瞧得起我，其實，別人的話只要說得對，咱們都該聽。」

溫青道：「哼，我才不聽呢。誰待我好，我……我心裡也喜歡他，那麼不管他說得對不對，我都聽他的。要是我討厭的人哪，他說得再對，我偏偏不照他的話做。」

袁承志笑道：「你真是孩子脾氣，你幾歲了？」

溫青道：「我十八歲，你呢？」

袁承志道：「我大你兩歲。」

溫青低下了頭，忽然臉上一紅，悄聲道：「我沒親哥哥，咱們結拜為兄弟，好不好？」

袁承志自幼便遭身世大變，自然而然的諸事謹細，對溫青的身世實在毫不知情，雖見他對自己推心置腹，但提到結拜，那是終身禍福與共的大事，不由得遲疑。溫青見他沉吟不答，躊躇地站起身來，奔出亭子。

袁承志吃了一驚，連忙隨後追去，只見他向山頂直奔，心想這人性情激烈。別因自己不肯答應，羞辱了他，做出甚麼事來，忙展開輕功，幾個起落，已搶在他面前，叫道：「溫兄弟，你生我的氣麼？」

跳，半晌，黑眸中漸漸有了笑意。

「你是誰？」男孩問。他怔怔的望住她。

「我？」雅之指著自己，多荒唐！來找她，竟不知道她是誰？天下有這種事嗎？「你——開什麼玩笑？」

「很抱歉，我絕不是開玩笑，」男孩子的態度倒是真誠和友善的。「這麼冷的天氣，也不是開玩笑的時候，只是——那個女工通知你下樓嗎？」

「是呀！」雅之聳聳肩，算了，只是個誤會，也不必計較什麼，可惜的只是那暖暖的被窩。

「好吧！你找誰呢？我去替你通知吧！」

※※※

「我——」男孩子掠一掠頭髮，笑得古怪。「我並不知道她的名字，眼睛大大的，皮膚白白的，下巴尖尖的——」他又看雅之一眼，笑得更勤了。

「啊！怪不得那女工去叫你，真是一不好意思！」

雅之眉心微鎖，轉身欲走，這個

男孩子不是神經不正常就是不正經，他居然來找一個不知道名字的女孩子，漂亮的男孩都這麼莫名其妙？

「小姐，請等一等，」

男孩子的聲音抓住了她，「我是斯亦凡。請問貴姓？」

雅之考慮了幾秒鐘，奇怪的她竟無法也不願讓那男孩難堪，她覺得——他並不像壞人！

「何，何雅之！」

「確是一人如其名！」他打量她的眼光有些放肆。「做事，或是讀書？」

「你找程子寧有什麼事？」雅之不答反問。

「程子寧？誰？」男孩子反而皺眉了。「就是眼睛大大、皮膚白白、下巴尖尖的小姐！」

雅之是頑皮的。「我去看她不在！」

「也——不必了，」斯亦凡從獵裝口袋裡拿出一個小錢包。「我看見她上公共汽車時掉在地上的，可惜我趕不上那班車，賣票亭的人說她住這兒，我就順便送回來。她不在——你替我轉交也行！」

在我爺爺他們那一輩，就爆發過最大規模的一次反抗吧。」

雅加和朗布王國聯合了近五萬精兵，打算推翻上戈巴族的統治，士兵們從棍巴脫出發，浩浩蕩蕩上了第三層平台，結果，他們再也沒能回來，一個人人都沒有。

聽說，三天後，在生命之海兩岸的雀母和日馬加松的居民發現，銀色的天之落幕變成了紅色，以後的三個月，生命之海變成了血色海洋，不斷有士兵的殘肢被從血海裡發現。

而在當夜，出兵最多的玉日、亞痛加、托吾日等十幾個部族和村落，被集體滅族了，就只在一夜之間，他們便永久地從地圖上消失了。

沒有任何人發現上戈巴族的痕跡，而從那些屍體上可以看出，他們當時連反抗的動作都來不及作出。

「沒有人知道上戈巴族是怎麼做到的，他們好像能洞悉一切，並且能在這三層平台間任意地往返穿梭。反抗？沒有哪個部族的人願意在一夜之間被滅族的！上戈巴族，是不能反抗的！」

聽到扎魯激動的言辭，卓木強巴等人的心中一驚。

沒錯，不敗的光軍，怎麼會被普通的軍隊打敗？可是，他們為什麼要和這些原住民嚴格地區分開來？為何又如此不顧情面地滅人全族？難道那位支軍隊，已經毫無人性可言，變得喪心病狂了嗎？更可怕的是，一夜之間要滅掉相隔幾十乃至上百公里的十幾

個部族，並且撤回第三層平台，唯一的解釋只能是，那些上戈巴族人能在三層平台間直上直下，他們是怎麼做到的？卓木強巴他們用最現代化的設備幫助自己，也無法做到啊！

交易

接下來的三天倒是安然無事，那位郭日念青大人竟然連審問都沒有做，不知道他究竟做什麼去了。

第三天，郭日念青才帶著一隊護衛來到牢房。護衛在四間牢房前站成一排，火把將所有牢房都照得亮堂堂的。

在燭火照耀下，巴桑第一次看清了扎魯的相貌。

這個人很瘦，鬍子蓬亂地遮住了大半張臉，一雙眼睛深深地凹陷在眼窩裡，由於長年不見陽光，膚色白皙得好像被水泡過。

扎魯身上還套了鐵製的手腳镣銬，他向巴桑無奈地攤開雙手，意思是他的過錯是無法原諒的。

郭日念青掃視了一圈牢房裡的人，突然喝道：「張立！」

※※※

張立正在呼呼大睡。胡楊隊長看了郭日念青一眼，迎接他的是一道凶狠凌厲的目光，帶著咬牙切齒的恨，好像要噬人。

胡楊隊長不知道張立哪裡得罪了這位郭日念青大人，心想：「難道是那天張立動了鐵鏈被發現了？這也太厲害了吧？」

## 游劍江湖

552

梁羽生

心道：「唐老頭儿难道真的存心看我出丑吗？怎的还不出手？」

缪长风的剑招宛似长江大河，滚滚而上，连甘沛前后左右的道路，全都为他剑势所封，他要想逃出剑圈，躲到唐天纵身边，已是不行了。

原来缪长风之所以要把连甘沛卷入漩涡，正是要使得唐天纵有所顾忌的。

唐天纵的奇妙手法层出不穷。缪长风自恃久战下去，只怕没有把握能够完全躲避得开。

唐天纵看了片刻，把缪长风的剑法身法看得较为清楚之后，心里道：「我再不出手，连甘沛只怕要糟！」当一声冷笑，说道：「缪长风，你以为这样就可以令我投鼠忌器了吗，嘿嘿，你还未知道我唐家暗器的厉害呢！看镖！」

他的暗器手法果然奇妙，三枝飞镖就似长着眼睛似的，都是对准了缪长风飞来，连缪长风闪避的方位都计算在内。

缪长风和连甘沛虽是在激烈的搏斗之中，他的暗器也不怕误伤了连甘沛。

不过，他的暗器虽然不怕误伤了连甘沛，但好几种独门古怪的打法却是不能使用了，例如「满无花雨」的梅花针打法，暗器连环互撞攻敌不意的打法等等，倘若使了出来，那就难保不会误伤连甘沛了。

缪长风的目的达到了一半，但从整体来说，却还是得不偿失，害多利少。

不错，唐天纵比较正常的打法，他是可以从容应付了。但为了应付唐天纵的暗器，他也不能全力对付连甘沛了。

连甘沛本领虽然比不上他，连家的「惊神笔法」也还是武林一绝。

缪长风力战两大高手，唐天纵的暗器尤其令他防不胜防。他的内功虽然深厚，时间一久，也是渐渐感到有点精神不济了。

云紫萝和段仇世向山下奔去，还未走出梅林，忽又听得一声长啸，但这次的啸声，却是从山上传来的。

云紫萝吃了一惊，失声叫道：「不对！」

段仇世道：「什么不对？」

云紫萝道：「这不是缪长风的啸声！」

段仇世道：「不错，这啸声苍老得多。你赶快回家一看，只怕来的鹰爪不止一批。缪大侠那里，我去帮他的忙。」

段仇世想得到的云紫萝也想到了，而且在她定了定神之后，还听出了这个啸声就是她的干爹刘隐农的声音。

她知道干爹是身负绝技的武林侠隐，但武功究竟高到什么程度，她还没有见过，一听得干爹的啸声从家里传来，不由得心慌意乱，连忙说道：「好，你们赶跑鹰爪，赶快上来；我们打退敌人，也立即下去。」

不出段仇世的所料，鹰爪来的果然不止一批，缪长风在山上遭遇强敌之际，也正是刘家被鹰爪骚扰之时。

刘隐农是个棋迷，平日家里无事，两夫妻总是以下棋来作消遣的。他妻子的棋艺比他差得多，萧夫人却是个中好手，所以萧夫人来了之后，刘隐农才算是找到了对手。

这天早上，他和萧夫人下了一盘围棋，胜了半子，兴犹未尽，要和萧夫人再下一盘。

萧夫人道：「老爹子，你的棋越下越好，我是甘拜下风了。」

刘隐农道：「我知道刚才这盘你是故意让给我的，算不得数。」



155

瓊瑤著

姐，你知道爸爸的，他溫和的時候真好，但是固執起來却比谁都固執，我真不知道應該在怎樣的时机里，才能把我和云揚的事情告訴他！」

「我也面临同样的問題呢，心霞。」

「姐姐。」心霞叫了一聲，却又不知要说什么，一时间，姐妹二人深

深的相对注视，一种同病相怜的情绪使她们依偎得更紧了。

那种知己之感和彼此间深切的了解与关怀，比姐妹之情更深更重的把她们环绕在一起了。

好半天，心霞才又开了口。「姐姐，你注意到爸爸近來带些男孩子到家里来吗？」

※※※

「是的。」「那是为了你，我想。」

「他们为什么不能接受狄君璞呢？爸爸不是一开始也说狄君璞是个很好的人吗？」

# 印尼307狮子会成立53周年

## 促进和谐 共同服务

廖子建

报道/摄影

(雅加达讯)以“促进和谐、共同服务”为主体的印尼307狮子会成立53周年庆祝晚会,于11月18日(周五)晚上7时起在雅加达西区grogol Aston酒店宴会厅隆重举行,印尼307复合会总监饶礼权(Felix Hady M.)、307 A1 总监Reiny Z. Arifin, 307 A2总监 Maria Simamora, 307 B1 总监Erjanto Djaja Sudarma, 307B2 总监陈盛隆(Toni Suparman)及前总监(PCC)、前区总监(PDG)与副总监(VDG)等各分会会员300多人出席。

印尼307复合会总监饶礼权(Felix Hady M.)在致辞时表示,今晚的活动是庆祝印尼307狮子会总会成立53周年。成立于1969年11月18日的印尼307狮子会,在我国成立的第一个狮子会是雅加达Host,这个狮子会是得到澳

大利亚狮子会赞助成立的,然后有越来越多的狮子会在印尼成立,从原来的一个区,因为分会和会员越来越多,变成两个区。

印尼307狮子会总会(MD 307)坐落在雅加达北区珊瑚新村,然后每一个区再发展下去成为目前的A1、A2及B1、B2,截至2022年10月底,印尼307狮子会总会有386个分会及成员有1.2万多人。A1和B1位于雅加达,A2在苏北棉兰,B2从爪哇到印尼东部地区

饶礼泉进一步指出,狮子会是一个纯粹的慈善机构,不涉及政治和宗教,我们是世界性的组织,国际狮子会总会于1917年在美国芝加哥成立,至今已有105多年的历史,全球会员有140多万。

国际狮子会,专注于全球的五大志业为主要服务目标,包含:糖尿病、视力、饥饿、环境、儿童癌症。等社会公益服务。结合全国1.2多名狮子会会员力量,以提供大量资源的社会服务,一起努力为社会做出具体贡献。彰显国际狮子会宗旨,落实『we serve』(我们服务)的精神,提升狮子会之优良传统形象。

此外,印尼307 A1 总监Reiny Z. Arifin, 307 A2 总监 Maria Simamora, 307 B1 总监Erjanto



饶礼权(左三)致辞时由陈盛隆(左起)、Erjanto Djaja Sudarma、Reiny Z. Arifin及 Marza Simamora陪同。

Djaja Sudarma及307B2 总监陈盛隆(Toni Suparman)首先通过视频祝贺印尼307狮子会53岁生日,在未来将一如既往的执行国际狮子会五大志业的糖尿



林春兰(左起)、Erjanto Djaja Sudarma、Marza Simamora、饶礼权、Reiny Z. Arifin、陈盛隆、Puspasari Lili合影。



Erjanto Djaja Sudarma(左三起)、饶礼权、Marza Simamora、Reiny Z. Arifin、陈盛隆等唱生日歌。



左起:陈盛隆、Puspasari Lili、Sylvia Herawati、饶礼权、Elyta Lyliane Gultom、Reiny Z. Arifin、Marza Simamora、Erjanto Djaja Sudarma合影。



前总监(PCC)、前区总监(PDG)与副总监(VDG)合唱前合影。

## PSMTI万丹省分会支持中小微企业 邀请数十个集市摊位



Wong Salatiga。

还有Dimsum Ny. Chrisye, Japanese Cake PSBB,Mie Fonni & Kenji, Ipoh Catering, Kedai 23 Jam, Kimora Food & Drink, Ngasap Nasi Goreng Asap, Rawon Semar Surabaya, Jerich Fam, Dapur Mama Evan, Bakso Bakwan Malang Bagong, Surabi Khas Bandung Kang Yudi, Kohana Candle, KINSCIO STUDIO, Masker Skrineer, BARD以及百老汇官方商品。

自 Covid-19 大流行开始以来,诞生了许多中小微企业,尤其是在万丹省地区。PSMTI 万丹省认为,必须拥抱和发展现有的中小微企业,以实现愿景并实现预期目标,这符合 PSMTI 万丹省的食品安全计划之一,该计划希望成为中小微企业的论坛,以便他们能够相互支持并成为 PSMTI 万丹省的经济支柱。

PSMTI 万丹省分会主席 Edi Lim 表示,“到 2023 年,PSMTI 万丹省的目标是为 1,000 家中小微企业提供便利。众所周知,中小微企业是可以支持粮食安全的创造性经济活动之一。为了为中小微企业提供福利和发展,我们将通过定期举办有关中小微企业的研讨会来拥抱他们,与 BRI 合作进行职业培训和指导,并进行数字介绍,因为目前几乎所有业务部门都



▲左起:林翠珠、Susi、Beni Sugiarto、Perry、Edi Lim、李常足,邓虹薏(右一)等合影。

►慰问Bang Udin的食摊。

进行数字促销和活动。”

位于万丹省地区的中小微企业经营多种业务,包括食品、饮料、服装、纪念品等

可以在 PSMTI 万丹省注册,可联系 Amy/Hendrik: +6281291018166。



印华百家姓协会万丹省分会理事与舞狮合影。



印华百家姓协会万丹省分会与万丹印华妇女联谊会人员合影。

集市筹委会也是PSMTI万丹省分会秘书Amy Chandra表示,“这是PSMTI万丹省第一次举办集市,我们没想到社区,尤其是中小微企业的热情如此非凡。有很多中小微企业想参与这个集市,但由于空间有限,我们被迫限制集市参与者的数量”

数十个摊位让集市热闹起来,即 Kitchen Manado Ny. Anne, Mie Kangkung 和 Baso Gepeng Jakarta 68, Hainan Sewan, Pempek Lina, Lumpia Semarang & Getuk Panggang HANLI, Pawon Maknyuz, Kedai Tong-Q, Kedai Ko Ben, Frozen Food Gamara, Betawi Kitchen, Suka Tanam, Bingsu-Day, Se'i Selatan & Ayam 57, Egg Crust Bang Udin, Kedai Lavin、Soto Seger